Ն 843 — 1888 ՄԱՐՏ 12 ՇԱԲԱԹ ԷՐԹԷՍ — 1305 ՊԷՏՔ 12 — ՏԷՕՐՏԻՆԱՅԻ ՄԷՆԷ

40 ԿՈՊԵԿ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՉԷ

40 ԿՈՊԵԿ

ԲՈԼԻՍԻԳԻՇԷ ՄԻԼԻՇԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՇԷ ՍԱՐԱԳԻՇԷ ՎԷ ԻԼՄԻՇԷ

ԵՐԷՎԱՆԻ ԳԱԶԷԹԱ

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 պուլէ	6 պուլէ	3 պուլէ
ՍԹԱՄՊՈԼ	200 ղրշ.	105 ղրշ.	55 ղրշ.
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	

Մէջիտիկէ 20 ղրուշտան

ԻՂԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Լինելի, 2նելի վէ 3նելի սահիպ ղրշ. 8
Միւնելի սահիպէ 11է 10ք. հա. » 5
Մէվտատը նաֆիսյա տակիր պէնալէր մէհմանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իստէ օլունմայաճագ տրը։

Իսարէխանէսի, Սթամպօլտա Գապը Ալի ճատտէսինտէ Նուսէրօ 20 ձիվելէկեան մարթպասանտա տրը։ Գեանֆիֆէի մէվտատ հագրնտա կազէթանէն սահիպ վէ մէտուլը ՑԻԳՐԱՆ ՃԻՎԱԼԷԼԵԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԻՖԱՏԷԻ ՄԱԽՍՈՒՄԷ

Սթամպօլ, Գալաթա վէ Պէյօղլու թաղքլարընտա միւվէզզիմիզ վասէթասը կազէթալարընը ալմագտա օլան ապոնէլերիմիզնէն հէր քիմ՝ «էմթինին ուզագլըղընա կէօրէ նէհալէթ ազամ սատթ 12,է գատար կիւնլիք կազէթարընը ալմըրպ տա եա սատթ 12ռէն սօնրա եաֆտա էրթէսի կիւնիւ միւվէզզիմիզ կէթիրիր իսէ, գապուլ էյլէմէյիպ բէտտ էթմէսինէ, վէ քէյֆիյէթի իբի սաթրը պիր մէքթուպլա մանթպասամղա իշար էյլէմէսինի բէճա խտրիզ։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ԱԼԷՄԱՆԻԱ ԻՄԲԷՐԱԹՕՐԸ ՃԷՏԻՏԻ ՖՐԷՏԷՐԻԳ ՀԱԶՐԷԹԼԷՐԻՆԻՆ

ԱՀՎԱԼԸ ՍԸՀՀԻՅԷՍԻ

Ալէմանիա իմբէրաթօրը ճէտիտի Ֆրէտէրիգ հազրէթլէրի հագգընտա Պերլինտէն պէր վէճէը ամի պազը մալիւմաթ վէրիլիյօր։

Իմբէրաթօր Ֆրէտէրիգ՝ Ալէմանիայա ավտէթինտէն պէրու քէնտի էսքի ուսուլ վէ սատթը էլէ ալմըշ տրը։ Միւշարէլէյհ՝ սապահլարը ալաֆր. սաաթ 7ռէ գալգըպ, ագշամլարը ալաֆր. սաաթ 9ռա եաթմագտա տրը։ Հէքիմլէր՝ սապահլարը քէնտիսինէ իլա վիղիթալարընը վէրտիքէլէրինտէ, միւշարէլէյհն տալիմա քէնտի եաղըխանէսի էօնիւնտէ իշ իլէ մէշղուլ պուլըյօրլար։ Իմբէրաթօր՝ սատէ պիր էօմիւր կէչիրմէքտէ օլուպ էթրաֆընտա եալընըզ ֆամիլիեսը իսկագը պուլընմագտա վէ անլէր իլէ թատամ իթմէքտէ տրը։

Զիրարէթճիլէր՝ պէօյուք միւշքիլաթլա վէ եանընտա չօղ օթուրմամագ չարեր իլէ գապուլ օլունմագտա տրըլար։ Եալընըզ բրէնս Պիզմարգ իլէ մարէշալ Մոլթքէ պու հալտէն միւսթէսնա օլուպ, միւշարէլէյհիմա՝ հէր կիւն կէլիպ կիւնլիւք բարօրթօլարընը իմբէրաթօրա արզ իթմէքտէ տիրլեր։ Ֆրէտէրիգ հազրէթլէրի՝ միւշարէլէյհիվարը քէմալը տրգգարթլա իսթիմա իտուպ, ումիւրը տէվլէթ հագգընտա քէնտիրէրի իլէ իթիյաֆը էֆքեար հասրլ իթմէքտէ տիր։ Լաքին պու իբի զաթտան պաղդա, տիկէր զիյարէթճիլէր իչիւն դարուսը բէք նատիր աչըվագտա օլուպ, իմբէրաթօր պիր զաթը գապուլ իթտիրտէ տախի զէվճէսի իմբէրաթօրցա Վիգթօրիա՝ իչպու զիյարէթին ուզուն սիրմէմէսինէ տրգգարթ իթմէքտէ տիր։ Ամբպպա տախի՝ իմբէրաթօրը միւշարէլէյհին չօղ մէշղուլ օլարագ տիւչարը թէհլիքէ օրմամասը իչիւն քէնտիսինի զիյատէ չալըշմագտան մէն իտէյօրլար։

Շիմտիյէ գատար իմբէրաթօր Ֆրէտէրիգին ահվալը սըհհիյէսի՝ մէմուլտէն զիյատէ էյի տիր։ Միւշարէլէյհ իչթեհէտ իլէ թատամ իթմէքտէ, էյիճէ ուլումագտա վէ քէշֆլի կէօրիւնմէքտէ տիր։ Էհալիյէ խիմ ապէնէնէչը իթտիկի պէյանամէ՝ խասթալարընը գուվվէթ զիհնիյէսինի ասլա իսպալ իթմէտիկինի, վէ տիրայէթ ու ֆէթանէթինէ ասլա սուլ թէէսիրի օլմատըղընը էյիճէ իսպալ իթմէքտէ տիր։ Լաքին իլէրիտէ նէ՞ օլաճագ տրը, օրասընը վէլէվ թախմինէն օլսուն շիմտիտէն քիմսէ քէտիրէմէզ։ Կէչէն կիւն իմբէրաթօրին իւզերինէ պիր նէօպէթ կէլմիշ իսէ տէ, հէլէ քի աղ վագթ սիրմիւշ վէ պիր տահա թէքրարլամամշ տրը։ Միւշարէլէյհին պօղաղընտա գաթի պիր ամէլիյաթը ճէրրահիյէ իճրասը տախի սէօյլէնմէքտէ իսէ տէ, հէնուզ օլպապտէ հիչ պիր գարար եօգ տրը։ Ցօգթօր Մաքէնզիէնին էն զիյատէ իճրասընը իսրար իթտիկի չէյ՝ իմբէրաթօրը միւշարէլէյհին Պէրլինտէն եըրագլանմասը[մատտէսի օլուպ, պու մատտէ՝ ումուրը տէվլէթի միւսասատ իթտիկի զէման իճրա օլընաճագ տրը։ Օ թագտիրտէ սատրգ վէ եորումագ պիմսէյէն իմբէրաթօրցանընն էյի պագմասը սայէսինտէ իմբէրաթօրին ճիտտի սուբէթտէ էյիլէշպիլէճէյի իւմիտ օլընապիլիր։

* * *

Մէսմուաթա կէօրէ, զաթը հազրէթը Բատիշահի՝ Ալէմանիա իմբէրաթօրը միւթէվէֆա կիւեօմին վէֆաթընին իւք հաֆթասընտա Մապէյնը Հիւմայունտա մէրասիմը ըսմիյէ իճրասընը թաթիլինի արզու պույուրտրգլարընտան, Եունան գրրալը թարաֆրնտան զաթը հագրէթը Շէհրիյարիլէրինէ իհտա օլընան Սէն Սօֆէօր Նիշանընը խաքիրան Շահանէյէրինէ արզա մէմուր օլան Եունան հէյէթը սէֆարէթինին Ցէրսատէթ Ֆէրսատէ՝ թիւրուտինին պիր հաֆթա սօնրայա եանի կէլէճէք բազար էրթէսի կիւնիւնէ թէէխիր օլընմասընա պէյանը արզու պույուրմիշլար տրը։

* * *

Ալէմանիա իմբէրաթօրը միւթէվէֆա կիւեօմին՝ Ռուսիա իմբէրաթօրընն պէօյիւք տայրսը օլմագ հասէպիյլէ էվվէլքիկիւնՌուսիա սէֆարէթխանէսի քիրիսէսինտէ միւթէվէֆա միւշարէլէյհին իսթիրահաթը ըուհը իչիւն տուվալար օգունմըշ, վէ պունտա Ռուսիա վէ Ալէմանիա սէֆիրլէրի իլէ մէզբիւր սէֆարէթլէր մէմուրիտէ հազրը պուլընմըշլար տրը։

Քէզալիք էվվէլքի կիւն միւթէվէֆա իմբէրաթօր կիւեօմին վէլատէթինէ միւսարրֆ եէվմի մախսուս օլմաղլա, Ալէմանիա սէֆարէթինին Ալյալը Զէյնէտ քէնտին քիրիսէսինտէ օ միւնասէպէթլէ պիր այինը ըուհանի իճրա գըլընմըշ տրը։

ՊՈՒԼԳԱՐԻՍԹԱՆ

Ռուսճուգտան եաղըլարընա կէօրէ, Աւսթրիա հիւքիմէթի՝ մուգատտէմ Թունա պոյունտաքի գալէէրին հէտմինի Պուլգարիսթան հիւքիմէթինտէն թաչէպ իթմէքտէ իքէն շիմտի պունտան պահս իմսէք չէօյլէ տուրսուն, մէզբիւր գալէէրին թատիրի վէ պազը իսթիհքամամի ինչասը հագգընտա օլան թէչէպպուսաթը թէրվիճ էյլէմէքտէ իմիշ։

* * *

Վարնատան Մոնթէնէգրէ եաղըլարընա կէօրէ, Իթալիա զաղլթանընտան պիր եիւզպաչը՝ պիր գաչ կիւն Վարնատա իգամէթ իտուպ էսկի Օսմանը իսթիհքամարընն ըէսմինի ալարը կիպի, Աւսթրիա պահրիյէ զապթանընտան պիր զաթ տախի ախիրէն Վարնայա կիտէրէք Վարնա լիմանը իլէ ճիվար սահիլլէրին բլանարընը թէրսիմ էյլէմիշ տրը։ Պուլկար մէմուրինը ասքէրիյէսի՝ պու իբի զարիպ եօնճրար հագգընտա իհտիրամաթը ազիմէտ պուլընմըշլար տրը։

* * *

Կատպան էֆէնտի հազրէթլէրինին՝ Պուլկարիսթան գօվիսէրլիկի մէմուրիյէթինտէն աֆվ պուլըրլըրը Լէվէնի եաղըյօր։

ՄԸՍԸՐ

Տիւն թէլէկրաֆքն խապէր վէրտիկի վէճհէլէ, Ֆրանսա սէֆիրի գօնթրը Մօնթէպէլյէնը պու կիւն Պապը Ալիյէ պիլաղիսէ, Սիւվէյշ գանալը մէսէլէսի հաղգընտա Ֆրանսա վէ Ինկիլիթէրա տէվլէթլէրինին ճէվապընը Խարիճիյէ Նազրը Սաիտ բաշա հազրէթլէրընէ թէպլիղ իսթէճէկի խապէր ալընմըշ տրը։

Պապը Զապլիյէ ամբպպասընտան օլուպ ճանիպը տէվլէթտէն Բարիզէ կէօնտէրիլմէքտէ օլան տոգթօր Մէհմէտ Ալի վէ Մուսթաֆա պէյլէր տախի մէզբիւր վաբօրտա պուլընտըգլարընտան, քէնտիլէրի գուրթարըլմըշլար իսէ տէ, քիմապլարը իլէ էշեան սարիբէլէրի, խարճըրահլարը, տիրլօմալարը վէ սարի քեաղըտարը քեամիլէն պաթմըշ տրը։

Եօճրլարտան եաղընը Պէյօղլունտա մուպիլիաճը Մ. Լըտիւգ՝ քէնտի քէնտիսինի գուրթարըպ տրշարտան եարտրմա պէրլէմէմիշ տիր։ Մուսմանիէյհ՝ էլինէ կէչիրտիկի պիր ճան գուրթարան սիմտի իլէ տէնիզ աթրըպ եիւզերէք պիր սանտալա եէթիշմիշ վէ Հայտար բաշա եադընընտա գարայա չըգարագ օլատան պիր գայրդլա[թ օբլանէյ վէ օրատան պիր պէկիրլէ տօղրու տիւքքեանընա ճան աթմըշ տրը։

Տոնէ վաբօրը՝ Օտէսատան 600 թօնէլաթօ գանիրէ իլէ Տէրսատէթտէն տախի իրէք, խալը վէ սահիր քիւլիյէթլի էշեա այմըշ օլուպ, պունլարըն պիր գրամը իլէ 100000 ֆրանգ գըյմէթինտէ օլան մէզբիւր վաբօ՝ սիկուրթա գումբանեաալարը թարաֆընտան սիկուրթա խիրմիշ իմիշ։

Տոնէ վաբօրը՝ 1861տէ ինչա իտիլմիշ օլուպ, դայէթ կիւզել վէ ֆագաթ էսկիմիշ օլըրընտան, տահա իբի սէնէ իչէլիյիպ սօնրա չիւրիւյէ չըգարըլաճագ իմիշ։

Մէզբիւր վաբօր՝ էսկի ուսուլտէ ինչա իտիլմիշ օլարընտան վէ պինաէն ալէյհ անպարլարը արասընտա տէմիր պէօմլէրը պուլունմասընընտան, հէր թարաֆրնը սուլար իսթիյա իթմիշ օլարընը ճիհէթլէ, եիւզտուրիրմէսի պիրալ միւշքիլ օլաճագ տրը։ Տիւն սապահ Մէսաճրրի գումբանեասընն ՏէլՆ վաբօրը վէ պիր չօգ տալկըճլար մահալը վաղասյա կիտիպ վաբօրն թախլիսի էսպապընա թէչէպպուս իմիշլէր տիր։

Մէսաճէրի գուրմանեասընն կէլէճէք բէնճէնպիկ կիւնիւնտէն էվվէլ Մարսիլեայա կիտէճէք վաբօրը պուլընմասընընտան, Տոնէյտէն չըգան եօճրլարընն նավլարը՝ մէզբիւր գումբանեանընն աճէնթէսի թարաֆընտան կէլիրէք իատէ օլընմըշ տրը։

Նէրէ՞ վաբօրը իսէ Պուլղայ վէ սրղրը համուլէսիյլէ Օտէսատան կէլմիշ օլուպ, Բոթբրտամա կիթմէք իւզրէ Գրզ գուլէսի աչրգալարընտա տէմիր իւզերինտէ քէսմիւր ալմագտա իմիշ։

Տոնէ վաբօրընն միւսատէմէսինտէ Նէրէ՞ն զէնճիրլէրի գըբրլարագ ագրնթրընն սէվգի իլէ տերհալ հարէքէթ պաչլամըշ վէ տիկէր վաբօրլարա չաթարագ տիկէր գաղալար վուգուլինտէն տախի գօրգուլմուշ իսէ տէ, Օտէսատան հէնուզ կէլմիշ վէ հէնուզ իսթիմ իւզերինտէ պուլընմըշ օլորընտան, Նիհայէթ հայտար բաշա էօնիւնտէ տուրապլիմիշ տիր։

Մէզբիւր վաբօր՝ բէք ճիւզի սուրէթտէ զէտէլէնմիշ օլորընտան, եօլընա տէվամ իտէպիլէճէք տիր։

Տոնէ վէ Նէրէ՞ վաբօրլարընն գարթանլարը՝ միւսատէմէնին սէպէպը զուհուրլինի միւպէյյին տիւն մէնուպ օլորընլարը գօնսօլօսխանէլէրէ բարօրթօլար թագտիմ իթմիշլէր տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Տիւնքի Սէլամլըգ բէսմի համիտիյէ ճամիսինտէ իճրա օլունըպ, խիթամընտա ասաքիրը Շահանէ թարաֆընտան միւքէմմէլ պիր բէսմը կէչիտ իճրա գըլընմըշ տրը։

Աւսթրիա բրէնսլերինտէն Արշիտուգ վէ Ֆրանսըզ գօնսօլօսը Մ. Կազալ վէ Ֆրանսա զապթանընտան 5 զամ վէ բրէնսը մումանիլէյհին բէֆագաթընտա պուլընան 3 Մատամ վէ սարի պազը էճնէպի սէյյահլարը՝ Սէլամլըգ բէսմինի սէյր ու թէմաշա իթմէք իւզրէ ճէպը հիւմայուն տաիրէսինտէ պուլընտարգլարը՝ մէսմուր հազրէթը Բատիշահի օրտրգտա, գուրէնալարընտան էմին պէյ հազրէթլէրինի պիլիրալ սէլամ Շահանէյէրի իլէ մուամիլէյհիմի թալիթիֆ պույուրմըշլար տրը։

Սէլամլըգ ալաը էնանասընտա կէլմէկտա Ալի վէ Մուսթաֆա պէյլէր տախի մէզբիւր վաբօրտա պուլընտըգլարընտան, քէնտիլէրի գուրթարըլմըշլար իսէ տէ, քիմապլարը իլէ էշեան սարիբէլէրի, խարճըրահլարը, տիրլօմալարը վէ սարի քեաղըտարը քեամիլէն պաթմըշ տրը։

Եօճրլարտան եաղընը Պէյօղլունտա մուպիլիաճը Մ. Լըտիւգ՝ քէնտի քէնտիսինի գուրթարըպ տրշարտան եարտրմա պէրլէմէմիշ տիր։ Մուսմանիէյհ՝ էլինէ կէչիրտիկի պիր ճան գուրթարան սիմտի իլէ տէնիզ աթրըպ եիւզերէք պիր սանտալա եէթիշմիշ վէ Հայտար բաշա եադընընտա գարայա չըգարագ օլատան պիր գայրդլա[թ օբլանէյ վէ օրատան պիր պէկիրլէ տօղրու տիւքքեանընա ճան աթմըշ տրը։

Տոնէ վաբօրը՝ Օտէսատան 600 թօնէլաթօ գանիրէ իլէ Տէրսատէթտէն տախի իրէք, խալը վէ սահիր քիւլիյէթլի էշեա այմըշ օլուպ, պունլարըն պիր գրամը իլէ 100000 ֆրանգ գըյմէթինտէ օլան մէզբիւր վաբօ՝ սիկուրթա գումբանեաալարը թարաֆընտան սիկուրթա խիրմիշ իմիշ։

Տոնէ վաբօրը՝ 1861տէ ինչա իտիլմիշ օլուպ, դայէթ կիւզել վէ ֆագաթ էսկիմիշ օլըրընտան, տահա իբի սէնէ իչէլիյիպ սօնրա չիւրիւյէ չըգարըլաճագ իմիշ։

Մէզբիւր վաբօր՝ էսկի ուսուլտէ ինչա իտիլմիշ օլարընտան վէ պինաէն ալէյհ անպարլարը արասընտա տէմիր պէօմլէրը պուլունմասընընտան, հէր թարաֆրնը սուլար իսթիյա իթմիշ օլորընը ճիհէթլէ, եիւզտուրիրմէսի պիրալ միւշքիլ օլաճագ տրը։ Տիւն սապահ Մէսաճրրի գումբանեասընն ՏէլՆ վաբօրը վէ պիր չօգ տալկըճլար մահալը վաղասյա կիտիպ վաբօրն թախլիսի էսպապընա թէչէպպուս իմիշլէր տիր։

Մէսաճէրի գուրմանեասընն կէլէճէք բէնճէնպիկ կիւնիւնտէն էվվէլ Մարսիլեայա կիտէճէք վաբօրը պուլընտըգլարընտան, Տոնէյտէն չըգան եօճրլարընն նավլարը՝ մէզբիւր գումբանեանընն աճէնթէսի թարաֆընտան կէլիրէք իատէ օլընմըշ տրը։

Նէրէ՞ վաբօրը իսէ Պուլղայ վէ սրղրը համուլէսիյլէ Օտէսատան կէլմիշ օլուպ, Բոթբրտամա կիթմէք իւզրէ Գրզ գուլէսի աչրգալարընտա տէմիր իւզերինտէ քէսմիւր ալմագտա իմիշ։

Տոնէ վաբօրընն միւսատէմէսինտէ Նէրէ՞ն զէնճիրլէրի գըբրլարագ ագրնթրընն սէվգի իլէ տերհալ հարէքէթ պաչլամըշ վէ տիկէր վաբօրլարա չաթարագ տիկէր գաղալար վուգուլինտէն տախի գօրգուլմուշ իսէ տէ, Օտէսատան հէնուզ կէլմիշ վէ հէնուզ իսթիմ իւզերինտէ պուլընմըշ օլորընտան, Նիհայէթ հայտար բաշա էօնիւնտէ տուրապլիմիշ տիր։

Մէզբիւր վաբօր՝ բէք ճիւզի սուրէթտէ զէտէլէնմիշ օլորընտան, եօլընա տէվամ իտէպիլէճէք տիր։

Տոնէ վէ Նէրէ՞ վաբօրլարընն գարթանլարը՝ միւսատէմէնին սէպէպը զուհուրլինի միւպէյյին տիւն մէնուպ օլորընլարը գօնսօլօսխանէլէրէ բարօրթօլար թագտիմ իթմիշլէր տիր։

ԱԼԵՔՍԱՆԴՐԻԱ

Բարիզ 22 մարտ

Ժէնէրալ Պուլանժէյին թաղը ու հարէքէթինի մուհաքէմէյէ մէմուր թահգիգաթ մէճլիսի՝ Ժէնէրալ Ֆէվրիէյին թահգիգը բիյասէթինտէ թէչէքքիւլ իթմիշ, վէ Ժէնէրալ Պուլանժէ եարընն իչիւն մէճլիսը մէզբիւրէ ճէլպ ու տավէթ օլունմըշ տրը։

Ինկիլիթէրրա գրալիցասը՝ Շէրպուրկա միւվասէլէթ իթմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԹՕԴԱՏ

Թօգատ մէքթէպի Հոգաբարձութիւնը թարաֆընտան Ս.յմատան Գեր. Տ. Սահակ վարդապետ իլէ Քաղ. ժողով ալէյհինտէ Բաթրիգխանէյէ պու քէրրէ պիր թէլէկրաֆ քէշիտ օլընըպ, իչպու թէլէկրաֆքն պիր սուրէթի տէ մաթսլասամզա եաղըմըշ օլմաղլա, պէրվէհէը աթի այնէն նէշր իտէրիզ։

Ճերէոռէ Շ-ուէյէ կազէթասընա,

Սահակ բահիպլէ մէճլիսը ճիմանի՝ մէքթէպէ պիտ վարիտաթտան ալտրգլարընը վէրմէյիպ, մէէխուգաթ ըմըզը իսթիրատա, վէ քէնտիսի թահսիլ իտէրէք իտարէմիզէ մանի օլմագտան մագսէտլէրի՝ մարիֆէթի իմիզէ իտարէ օլընան մէքթէպի լիզարագ գաբատարագ ֆիզուլի խնատաթտա պուլընմագտա տրը։ Ագէչ օլմազտա մէքթէպին գաբանաճագը մուհագագ տրը։ Պու հալ մարիֆէթ մուղայիր օլորընտան, եիւզէրճէ չօճուգլարըմիզը մէարիֆտէն մահրում պրաղ մամագ իչիւն Ալլահ ազգընա ֆէրեատըմզա նազարլա միամիէյհին (վարդապետին) մուամէլէի նապէճասընտան թախլիսիմիզ միսթէրհամ տրը։

Էրմէնի Մէքթէպի
Նազրլարը
(Հոգաբարձու.ք)
Կորկոտեան, Ճամքէրթէեան,
Ապտալեան, Թէոտորեան։

պիր չըմէնտրֆէր ինչասընը՝ խաթթրն կէչէճէյի եէրլէր էհալիսինտէն խանէ պաչընա սէնէվի պիր մէճիտիյէ տէմագ սուրէթիյլէ տէրեօճտէ իտէն ֆէրիզ Նէճիպ բաշա հազրէթլէրի՝ ախիրէն Նաֆիա Նէզարէթինտէ պու պապտէ ճէրէյան իտէն միւզաքէրէ էնանասընտա քէնտի չարթնամէսինտէ պիր իպալը թաատիրաթ լեճրասընը թէքլիֆ իթմիշ, վէ թէքլիֆը մէզբիւր իսէ նէզարէթը միւշարէլէյհճաճ գապուլ օլընմայրպ, քէյֆիյէթ՝ մէճլիսը խասը վիւքէլյա ապզ իտիմիշ օյմաղլա, մէճլիսը մէզբիւր՝ նէզարէթին էֆքեարընը պիթթասվիպ բաշի միւշարէլէյհին թէքլիֆէրինի բէտտ իթմիշ, վէ իչթէ պու սուրէթէ բաշի միւշարէլէյհին չըմէնտրֆէր լայիհասը տախի կէրի գալմիշ տրը։

—Սէրբիլարբի հազրէթը Շէհրիյարի Օսման պէյ հազրէթլէրինին տամատը եավէրանը Շահանէտէն Բիֆաթ պէյ՝ ախիրէն Թրապիզօն վալիսի Սիւրուրի բաշա հազրէթլէրինին էօհտէսինտէ թէվճիհ պույուրըան բիթպէպի վէզարէթ Մէնչուրընը համիլէն պու կիւն Թրապիզօնա ազիմէթ իտէճէք տիր։

Կէչէն կիւն իրան իտիլտիկի վէճհէլէ, Տէրսատէթտէ վագը Տէպիսթանը Իրանեան Նամ Իրան սէքթէպինէ իանէթէն Իրան սէֆարէթխանէսինտէ սէֆիր տէվլէթլու Մօհսին Խան հազրէթլէրինին թահնէճը հրամայի ալիյէլերինտէ եարընքի բաղար կիւնիւ էօլչէնտէն 2 սաաթ սօնրա միւքէմմէլ պիր գօնսէր իթա օլունճաղը պու կիւն թէքբար իսթիթ օլունրպ, սէֆիրը տիրայէթսէմիր Մօհսին Խան հազրէթլէրինին հըմայէ պուլուրտրգլարը չու թէչէպպիւսը մէարիֆբէրվէրանէնին նարը մուվաֆֆագիյէթը քեամիլէ օլաճաղը դավիէն մէմուլ տրը։

Համպուրգ, Պրունսվիք վէ Սաքսոնիա բիյանգօլարընա տակիր Ցարաթիւն Պէյլերեան էֆէնտինին իլանը իչիւն Գիւնճի սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա։

Բարիզին պէօյիւք ԲՐԷՆԹԱՆ մաղազալարընը իլանը իչիւն սօն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլընա։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Բարիզ 22 մարտ

Ժէնէրալ Պուլանժէյին թաղը ու հարէքէթինի մուհաքէմէյէ մէմուր թահգիգաթ մէճլիսի՝ Ժէնէրալ Ֆէվրիէյին թահնէճը բիյասէթինտէ թէչէքքիւլ իթմիշ, վէ Ժէնէրալ Պուլանժէ եարընն իչիւն մէճլիսը մէզբիւրէ ճէլպ ու տավէթ օլունմըշ տրը։

Ինկիլիթէրրա գրալիցասը՝ Շէրպուրկա միւվասէլէթ իթմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԹՕԴԱՏ

Թօգատ մէքթէպի Հոգաբարձութիւնը թարաֆընտան Ս.յմատան Գեր. Տ. Սահակ վարդապետ իլէ Քաղ. ժողով ալէյհինտէ Բաթրիգխանէյէ պու քէրրէ պիր թէլէկրաֆ քէշիտ օլընըպ, իչպու թէլէկրաֆքն պիր սուրէթի տէ մաթսլասամզա եաղըմըշ օլմաղլա, պէրվէհէը աթի այնէն նէշր իտէրիզ։

Ճերէոռէ Շ-ուէյէ կազէթասընա,

Սահակ բահիպլէ մէճլիսը ճիմանի՝ մէքթէպէ պիտ վարիտաթտան ալտրգլարընը վէրմէյիպ, մէէխուգաթ ըմըզը իսթիրատա, վէ քէնտիսի թահսիլ իտէրէք իտարէմիզէ մանի օլմագտան մագսէտլէրի՝ մարիֆէթի իմիզէ իտարէ օլընան մէքթէպի լիզարագ գաբատարագ ֆիզուլի խնատաթտա պուլընմագտա տրը։ Ագէչ օլմազտա մէքթէպին գաբանաճագը մուհագագ տրը։ Պու հալ մարիֆէթ մուղայիր օլորընտան, եիւզէրճէ չօճուգլարըմիզը մէարիֆտէն մահրում պրաղ մամագ իչիւն Ալլահ ազգընա ֆէրեատըմզա նազարլա միամիէյհին (վարդապետին) մուամէլէի նապէճասընտան թախլիսիմիզ միսթէրհամ տրը։

Էրմէնի Մէքթէպի
Նազրլարը
(Հոգաբարձու.ք)
Կորկոտեան, Ճամքէրթէեան,
Ապտալեան, Թէոտորեան։

ՀԱՅԸ ՀԱԶԸՐ

Ֆօրսա ֆիյաթլարընդ քէսպը գուվէթ իթմէլերինէ պէօյուք հագդվար սրը։

Իմբէրաթօր Կիյեօմըն վ։ֆաթը պօրսալար իւզերինէ պիր թէէսսիր իթմէտի։

Զիւնքի միւշաբէլէյհ հաղրէթլերինին տիւնեէվի էօմրիւ խիթամ պուլմադ իւզրէ պուլունտըղը զաթէն ամմէնին մալիւմի օլուպ, օնա կէօրէ լազրմ կէլէն պօրսա ագնթ օլարը տա էվվէլճէ իճրա իսիլմիշ իտի։

Անճագ էկէր օլ վագթ վէլիիահա պուլունմըշ օլան Ֆրէտերիդ հաղրէթլերինին պագաի հայաթընա տաիր մէվճուտ պուլունան թէկլիքէի աղիմ, իմբէրաթօր հաղրէթլերինին վէֆաթընտա տախի այնի հալտէ պագը գալմըշ օլամ իտի, բէտերին արդասը սրրա էվլատընին տախի ահրէթ եօլճուլուղը իհթիմալի, ֆիլհագիգա պօրսալար իւզերինէ բէք ֆէնա պիր թէէսսիր իճրա էյլէյճէք, վէ ալէմի մալիյէ կիպի, ալէմի բօլիթիգյէ տախի, կէչիճի ֆագաթ բէք աղըր պիր սրգլէթէ տիւչար օ։ լաճագ իտի։

Հաթթա իմբէրաթօր Կիյեօմ հաղրէթլերինին վէֆաթը, Ֆրէտերիդ հաղրէթլերի իւզերինէ բէք ֆէնա պիր թէէսսիր իճրա իտէճէք, վէ միւհլիք սաաթը տահա զիյատէ եագ։ լաչըրըճաղ տէյի գօրգուլույօր իտի։

Ֆագաթ համո օլսուն պու հալ։ լերին հիչ պիրիսի զուհուրա կէլմէ։ յիպ, իմբէրաթօր Կիյեօմ հաղրէթ։ լերինին վէֆաթընտան վէ Ֆրէտե։ րիդ հաղրէթլերինին իմբէրաթօր ի։ լան օլունմասընտան պէրու, եէնի իմբէրաթօրընն սրհհէթի տահա զի։ յատէ եօլունա կիրմիշ, վէ չիմտի արթըգ ուզուն միւտտէթ եաչամա։ պիլէճէյի իւմիտլերի տէ արթմայա պաչլամըշ տըր։

Ֆօրսա ֆիյաթլարընին տիւչմէյիպ տէ, պիլաքիս տահա զիյատէ գա։ վիլիչմէսի, վէ ալէմի մալիյէ կիպի ալէմի բօլիթիգիյինին տէ կէնիչէճ սօլուգ ալմայա եիդ թուբմասը էյ։ լիքլերի հէր պունտան նէչէթ իթ։ տիլէր։

Շիմտիքի հալտէ, զալէպէ, Ինկի։ լիզ տօգթօրտա գալտը, վէ թէքմիլ Ալէմանլար կիպի պիթիւն տիւնեա։ նընն էմէլի էգզէպի տէ օ տրը քի, պու զալէպէ տախի վէ գաթի օլսուն, վէ Ալէման տօգթօրլար, նիհայէթին։ տէ քէնտի մաղլուպիյէթլերինին իթ։ բաճա մէճբուր պուլունմընլար։

Իմբէրաթօրու ճէտիտ հաղրէթլ։ երինին ուզուն միւտտէթլէր եաչամա։ լարը վէ քեամիլէն քէսպի իֆագաթ իթմէլերի իչինն պէտան օլընան արզու վէ թէմէննիյաթ, հէր նէ գա։ տար բէք չօգլարընն նօգթայի նա։ զարլարընճա ահվալը բօլիթիգայի ումմիմիյէնին սէլամէթի խաթրը ի։ չինն խսէ տէ, պիզճէ, ասըլ արզու։ վէ թէմէննիյաթ քէնտիլերինին թա։ պիի վէ նէվ պէ նէվ խասայիլի մէմ։ տուհէլերի, վէ նէֆսի Ալէմանիանընն տախի տախիլի իսլահը հալի իչինն տիր։

Պիզ պաչդա տէֆա տախի տէմի։ չիզ, վէ երնէ թէքերբիւր իտէրիզ։

Կէրէք իմբէրաթօրու մէրհումմ վէ կէրէք իմբէրաթօրը հաղրը հաղարա։ թընընն հայաթ եախօտ մէմաթլարը, ահվալը բօլիթիգ այի ումմիմիյէտ պիր թէպտիսիլ զուհուրա կէթի։ ըէմէզլէր իտի, վէ պունտան սօնրա տա կէթիրէմէզլէր։

1871 սէնէսինէ, եանի Ալէմանիա։ յի ճէտիտնին իլք իմբէրաթօրլըղը վիւճուտ պուլտըղը կիւնէ տէկին, ի։ չին հալի պաչդա իտի։ ֆագաթ օն։ տան սօնրա տէյիշմիչ, վէ վաղիֆէ։ լէր այըրլըպ գաթիէն սէչիլմիշլէրտիր։

Հօհենցօլէրնլէր, բէք ալէա հիւքմ։ տարլար, բէք ալէա վաթանբէվլէր։ լէր, վէ բէք ալէա ասքէրլէր տիր։ լէր։ ֆագաթ տիրլօմաթ, եանի տիրլօմասի ԺԷՆի տէյիլ տիրլէր։ վէ պու սէպէպլէ տէ օ մէմուրիյէթի տիկէրլերբէ, եանի Պիզմարգլարա թէրք իյլէմիշ տիրլէր։

Պաղրլարընն էֆքեարընճա տախի, բրէնս Պիզմարգ տա պիր տիրլօմասի ԺԷՆի, եախօտ զէմանէթիզին էն մահիր վէ էն պէօյուք էրպապը բօլի։ թիգասը պուլունտըղը հալտէ, իտա։ բէյի տախիլիյէ էրպապը (Մթէյթա։ սէն) տէյիլ տիր։ պու էֆքեարընն պիւսպիւթիւն հագգսըղ օլտըղընը տա իտտաա իյլէսէյէ օլ գատար դա։ վէ պիր ուճ պուլամատըղըմըզը իթի։ բաճ իթմէյէ հաղըրըզ։ պաղը կէչ։ միշ հալլէր պունա մէյտան վէրմէ։ յօրլար։

Պիճճէ, իմբէրաթօրը ճէտիտ Ֆրէ։ տերիդ հաղրէթլերինին, Պիզմարգ բօլիթիգասընճա իճրա իտէճէյի միւ։ տահսէլէ տէ։ մէգգիւր իտարէի տա։ խիլիյէ հիհէթինտէ օլուպ, բօլիթի։ գաի խարիճիյէ իտարէսի, եէնէ Պիզ։ մարգլար վէ Պիզմարգ խալիֆէլերի էլինտէ գալաճագ տըր։

Միւթէվէֆա Մ։Կամպէթթա տա։ խի, իմբէրաթօր Կիյեօմ հաղրէթլէ։ րինին վէֆաթընա իհթիմալ կէրիւն։ տիլի տիկէր պիր աբրատա, չու աթի։ տէքի սէօզլէրի սէօյլէմիշ իտի։

«Իմբէրաթօր Կիյեօմ վէֆաթ իթ։ տիլինտէ, բրէնս Պիզմարգ գալգըպ վէլիհահա բրէնս Ֆրէտերիգին նէզ։ տինտէ կիտէճէք, վէ արթըգ մէմու։ ըկյէթինտէն իսթիֆա իտէրէք Վար։ զէնտէքի սայիյէսինէ չէքիլմէք նի։ յէթինտէ պուլունտըղընը սէօյլէյէճէք տիր։

«Ֆագաթ հէնուզ պրադըպ Վար։ զէնէ չէքիլմէզտէն էվվէլ, բրէնս Պիզմարգ, Ալէմանիանընն վէ Եվրօբա։ նընն պուլունտըգլարը հալլէրինին պիր ըէսմինի չէքիպ եէնի իմբէրաթօրա թագտիմ իտէճէք, վէ եէնի իմբէ։ րաթօր տախի պու ըէսիմի կէօրտիւ։ յինտէ, բրէնս Պիզմարգընն էլինի թումուպ «ըէճա իտէրիմ պիզի «թէրք իթմէյին, սէֆինէի տէվլէ։ թօր Ֆրէտերիգին թախթա ճիւլու։ սը, Ալէմանիանընն խարիճի բօլիթի։ գասընտա հիչ պիր թէպտիսիլ հու։ սուլէ կէթիրէմէտի։ Բրէնս Պիզմարգ հէր քէչֆյաթլարը պօչա չըգարըպ, ասլա քէնտի մէմուրիյէթինտէն իս։ թիֆա էյլէմէք նէյէթինտէ կէօրիւն։ մէյօր։ իմտի եէնէ իտարէի բօլիթի։ գա, քէէվվէլ քէնտի եէտինտէ պա։ գը գալաճագ տըր։»

Տիկէր պիր Ֆրանսըզ կազէթասը։ նընն տա պիր պէնտինի խիւլասա ի։ տէլիմ։

«Է՞հ, վարսըն եէնի իմբէրաթօր Ալդաս-Լօրէնի թէքբարէն պիզէ իա։ տէ էյլէսին։ իչթէ Ֆրանսա հագ։ գընտա ըզհար էյլէտիլի տօսթլըընն սահիհ օլմասընա օլ վագթ իթիմատ իտէպիլիրիզ։

«Պու կիւն Ալդաս-Լօրէն պիզէ իա։ տէ օլընսըն, եարընտան թէզի եօգ տրը, պիզ քէնտիմիզ թէրգը սիլահ իտէրիզ։ վէ Ֆրանսա իլէ Ալէմանիա պէյնինտէ պու սուրէթլէ վիճուտ պուլաճագ օլան սուլհ ու սալահ է։ պէտիլիք հալի քէսպ իթմիշ օլաճագ տրը։

«Էկէր Ալդաս-Լօրէն թէքբարէն պիզէ թէքբ օլընմազ իսէ, իչլերին հալլերի, միլէթվէֆա իմբէրաթօր Կիյեօմընն հիյնը սալթանաթընտա հէր նէ մէրքեզտէ իտի իսէ, իմբէրաթօր Ֆրէտերիգին հիրը սալթանաթընտա տախի թըպգը թըպգըյա այնը մէր։ քէզտէ պագը գալաճագ, վէ սուլհ ու սալահընն տէվամը զ ասիլ օլմայա։ ճագ տրը։

«Օլ վագթ մէսելէ եալընըզ պիր թարիգլէ հալլ իտիլէպիլիր։

«Պու թարիգ տախի, սրրի հարպ թարիգի տիր։»

Ֆրանսըզ մուհարրիր, Ալդաս-Լօ։ էնին թէքբարէն Ֆրանսայա թէրքի իլէ, էպէտի պիր սուլհ ու սալահ տէվրի քիչատ օլունաճաղընա տա։ իր թէէմին օլունապիլէճէք հիչ պիր սէօզ սէօյլէմէմիշ, եանի պիր թէէմինաթ ուճու կէօրէմէմիշ քի, անը տա պիրլիքտէ իրաէ իթմէյէ միւգթէտիր օլա իտի։

Ալդաս-Լօրէն էյալէթլերի Ալէ։ մանիա եէտինտէ պուլունմայը, հէնուզ Սթրասպուրգ վէ Մեց իլէ պիրլիքտէ քէմալը տէպտէպէ իլէ Ֆրանսանընն եէտինտէ պուլունմը։ օլորը վագթ, եէնի Պերլինէ կիտէ։ լիմ տէյու պաղըրանլար, օ անի Ֆրանսըզլար տէյի՞լլէր մի իտի։

Եէնէ մէգքիւր էյալէթլերին Ֆը։ բանսա եէտինտէ կէչմէսի, եա սուբ հէն եախօտ հարպէն գապի օլա։ պիլսէ, անի «Պերլինէ կիտէլիմ նի։ տալարը, ուճուգը բօլիթիգիյէ գուպպէսինի վագթ վագթ կիւրէ։ թէճէք տէյիլլէ՞ մի տիր։ պէլքի տէ, Ալդաս-Լօրէն էյալէթլերինին Ալէմանիա զապթընա պագը գալ։ մասը, արպէտա գաբուլարընն ա։ չըլմալարընա գարշը էն ալէա թէէ։ մինաթ օլաճագ տրը։

Վէ պիր տէ, Ալդաս-Լօրէն էյա։ լէթլերինին կէրիյէ իատէսի, իմբէ։ բաթօր Ֆրէտերիգ հաղրէթլերինին նիյէթ վէ արզուսընտան օլսա պիլէ, իճրասը տա քէնտի էլինտէ օլապի։ լի՞ մի։

Ալէմանիա միլլէթի, հիւքմտարը, տիբլօմաթլարը, վէ ասքէրլերի, օլ գատար տէհշէթլի ֆէտաքարլըգ։ լար իլէ Ալդաս-Լօրէն էյալէթլերինի զապթլարընա կէչիրտիլէր իսէ, պիր սիւս իչին, Ֆրանսայա միճէրէտ պիր զասիպլիք իթմիշ օլմագ իչին, եախօտ պիր գաչ գարրշ թօբրագ վէ պիր գաչ նուֆուս թամար իչին տէյիլ, իլլա, Ալէմանիանընն հալը իս։ թիգապալինի թահրը թէէմինէ ալ։ մագ, վէ էվվէլճէ զայլ իթմիշ օլտը։ ղը մալինի թէքբարէն պուլուպ էլէ կէչիրմէք իչին իտի։

Պիր ատէմին զայլ իտուպ տէ էէ։ նիսէն էլէ կէչիրմէկէ մուվաֆֆագ օլմուշ օլտըղը պիր շէյի քէնտի հիս։ նի բիգասը իլէ թէքբարէն զայլ ի։ տուպ էլտէն չըզարմագ իսթէմէսի, վէ քէնտի հալը իսթիգպալինի եէ։ նիտէն թահրը թէհլիքէյէ վազ էյ։ լէմէյէ բազի օլմասը, նէ գատար իհ։ թիմալի վէ ագլէ եագընն պիր շէյ օլապիլիր իսէ, Ալէմանիանընն Ալդաս —Լօրէնի թէքբարէն վէ քէնտի հիս։ նի բիգասը իլէ Ֆրանսայա թէրք էյլէմէսի տէ, օլ գատար ագլէ եա։ գընն ատտ իտիլէպիլիր։

Էն զիյատէ կէօզ էօնիւնէ կէթի։ բիլմէսի լազըմ կէլէն տահրիլիք շու տրը քի, Ալդաս-Լօրէնի զապթ իթ։ մէք, պիր իմբէրաթօրընն վէ պիր Պիզ։ մարգընն վէ Մօլթքէնին էլլէրինտէ իտի իսէ, անլէրի եէնիտէն կէրիյէ իատէ իթմէք, արթըգ պիր իմբէրաթօրընն վէ պիր Պիզմարգընն պիլէ էլլէրինտէ օլամազ։

ՄԷԹԹԷՊՏԷՆ ՍՕՆՐԱ

Մէգալէմիզ սէրլէվհա իթթիհազ իթտիկմիզ չու իքի քէլիմէ՝ պէքի օգույանլարընընը թարաֆընտան տիւ։ չարը մուահէզէ օլաճագ, վէ մէք։ թէպլէրիմիզտէն պահս իթմէքտէն էվվէլ, Դէրէդոն «Ծրա»ը տիւչիւնմէ։ միլտէն տօլայը մէհաճիւպ կէօսթէ։ րիլճէք տիր։

Մէգալէմիզ տիգգաթլրճա միւ։ թալաա պուլրըլտըղը հալտէ, պու մուահէզէնին հագլը օլամայաճաղը անլաշըլըր։ Մէքթէպ՝ Դէրէդոն «Ծրա»ը հաղըրլամագ իչուն պիր վասթա տրը։ վէ էկէր մէքթէպտէն չըգան տէլիգանլըլարընընը՝ թահսիլ իթ։ տիլէրի իւլում վէ ֆիւնուն սայէ։ սինտէ, թէէմինը իսթիգպալէ մու։ վաֆֆագ օլամատըգլարը կէօրիւլիր իսէ, իւլում վէ ֆիւնունն, մէք։ թէպլէրին ֆայիտէսի տէ ամմանէդ։ տինտէ թագտիր օլընմամ։ ղըղընա պաչլար։

Մէ։Դէրէդոն «Ծրա» մէսելէսի պու կիւն բէք չօգ բէտեր վէ վայիտէլէ։ րին զիհնինի իշղալ իթմէքտէ տիր։ Էյիճէ թամամը ասվալ իտիլտի։ կի հալտէ, պու մէսելէ հիւքիւ։ մէթճէ տոլ էհէմմիյէթտէն խալի սատ իտիլմէմէք լազըմ կէլիր։ Ֆիլ։ հագիգա՝ էկէր միքիմիզին չահրանը մէտէնիյէթտէ խաթվէնտաղը թէ։ բաղգը օլմասընը մէարիֆին թէամ։ միամ իմմէսինտէն պէքլէյօր իսէք, պիր չօգ տէլիգանլըլարըմըզընն մէք։ թէպ մէտրէսէ կէօրմիւշ օլմագլա պէրապէր դէշ կէզմէլէրի՝ բէտեր վէ վայիտէլէրի՝ չօճուգլարընը միւտտէ։ թը մէտտէ մէքթէպլերտէ պրա։ գըպ իւլում վէ ֆիւնուն թահսիլ իթմաիրմէկէ թէչմիգ իտէճէք մէ։ վատտան տէյիլ տիր։ Ավամ հէր չէ։ յի քէնտի սէմէրէսինտէն մուհաքէ։ մէ իտէր, վէ պու նօգթաի նազար։ տան տիւչիւնիւլմէճէ, չիւպհէ եօգ։ քի, չիմտիքի հալ՝ բէք։տէ հէր քէսէ մէարիֆին ֆահտէլէրինի թագտիր իթտիրէճէք սուրէթտէ տէյիլ տիր։

Մէքթէպ իլէ Դէրէդոն «Ծրա» ա։ բաարընտաքի միւտտէթ, հայաթը պէչէրին էն նազիք, էն զիյատէ տիգ։ գաթա չայան ամանընա թէսատիֆ իտէր։ Պիր տէլիգանլընընն միւք ու միլլէթինէ ֆայտէլի նամ։։։ պիր առատ, վէ եա պիր տօլանտը։ ըրճը օլմասը, չօգ տէֆա պու։ միւտտէթ զարֆընտա վուգու պու։ լաճագ ուֆագ պիր հատի։ սէյէ, պիր թէսատիֆէ եախօտ իշսիզլիկին հասըլ իթտիկի թէֆէք։ քիւրաֆա վապէսթէ օլուպ, պու նօգթաի նազարտան թաամիգը ֆիբը իտիլինճէ, Դէրէդոն «Ծրա» մէսելէսի։ նին՝ ինզիպաթընա մուհաֆազասրմատ։ տէսինճէ տէ էհէմմիյէթտէն խալի օլմասրը կէօրիւլիր։ զիրա իլէրու։ տէ ֆամիլեա բէտերէրի օլաճագ, միլքին էհալիսինի թէչքիլ իտէճէք օլան կէնճլէրիմիզտէ պիր չօղունընն էն զիյատէ չալըշըլմասը լազըմ կէլէն սինտէ պօչլուղա ալըշմալարընընա՝ ասայիշ վէ ինզիպաթճա նէթայիճը միւսատէ ինթիզար օլընմազ։

Միլքիմիզտէ վէ պաչլրճա Սթամ։ պօլտա էհալիի Միւսլիմէճէ՝ մէք։ թէպտէն սօնրա արզու օլընան չէյ տեվվէլթէ մէմուրիյէթի տիր։ Էհալիի զայրը Միւսլիմէտէ իսէ պաչլրճա արզու՝ թէճարէթլէ իշթիղալ իսէ տէ, պու տա սէրմայէյէ միւթէվագ։ գրճի օլուպ, անճագ զէնկին չօճուգ։ լարընա միւչասէր օլտըղընտան, եէնէ տէլիգանլըլարըմըզընն պէօյուք գրսմը՝ խրատմէթը տեվվէլթէտ, վէ եախօտ խտարէլէր վէ եա թիւճճար նէգտինտէ խսթիխտամ օլընմագ մէճաուրի։ յէթինտէ պուլընը յօրլար։ Հալ պու։ քի հէր մէքթէպտէն չըգան տէլի։ գանլըլարը՝ նէ՝ գալէմէրտէ, նէ՝ տէ Պանգա, Բէժի, Ֆոյունը Ումմիյէ կիպի խտարէլէր վէ եա թիւճճար նէգտինտէ գայրրմագ միմքին տէ։ յիլ տիր։ հէր չէյտէ օլտըղը կիպի, պու մուամէլէտտէ տէ խրատմէթ արա։ յանլար իլէ, ախէրին խրատմէթինէ միւհթաճ օլանլար արաբընտաքի ֆարգա, եանի էէտոմ բուլէնիէ ուսու։ լինճէ, «Ֆը է ոզմանո գախտէսինէ տիգգաթ իտիլմէք էլզէմ տիր։ Վէ սէսէլէ պու սուրէթլէ էլինտէ պիր եէ։ րինէ իւշ պիլէզիկի օլաճագ տրը։ ։։

(Ցվամ)

---

(159)

ՄԷՃՆՈՒՆԷԼԷՐ ԹԱՊԻՊԻ

ՄԻՒԷԼԻՅԻ

ԳՈՂԱԼԻՒ ՏԸ ՄՕՆԲԷՐԼԷՆ

23

Մալիւմիմիզ օլտըղը վէճհլէ, Մատամ Թալանտիէնին օղլու օն իքի չաղլարընտա պիր չօճուգ իտի։

Նիւզի կիւնէչտէն պիր աղ եանդ օլուպ, եէր եէր սարը սարը լէքէլէր կէօ։ րիւնմէքտէ վէ պաչընտա տա գալբաղ կիպի գըվրընը պիր սաչ պուլունմագտա օլ։ տըղընտան, չէհրէսի նիզամընը պիր հալտէ կէօրիւնիյօր իտի իսէ տէ, էսէրը տի։ բայէթ ու ֆէթանէթ տախի մէչհուտ իտի։

Ռուպալարը բէք ատի օլուպ, լաքին չօգ թէմիզ վէ տիւզկիւն թութմըշ իտի։

Մատամ Թալանտիէ 35-36 եաշընտա վար իտի։

Օրթա պոյու, էսմէր պէնզլի, կիւմրահ սաչը վէ էլա կէօզլիւ պիր գարը օ։ լուպ, վագթըյլա չօգ չիրին իմիշ իսէ տէ, զամ, քէտէր վէ ֆագր ու զարուրէթ եիւզիւնէն մէրդումէ՝ պօղուլմաղա պաչլամըշ իտի։

Կէօզլերի չէչմիշ վէ գըրդըմընը քէսիմիշ օլտըղընտան, պիր աղ էվվէլ աղլամըշ օլտըղը սէրքեար իտի։

Մէրդումէնին հէյէթինի կէօրէն՝ պէհէմէհալ հագգընտա հիւրմէթ վէ թէվէճ։ հիւ հրսա իտէր իտի։ Պու գարը էհլի ըրզ պիր գատընճընղաղա պէնզէյօր իտի։

Գլօտ Մարթ՝ մէրդումէյէ արտ արտա իքի տէֆա սէլամ վէրտիքտէն սօնրա։

—Մատամ Թալանտիէ սի՞զ միսինիզ, Մատամ,—տէյու սիւվալինէ,

Մատամ Թալանտիէ։—Էվվէթ, էֆէնտիմ։ ։ ։

Գլօտ։—Էյ պու չօճուգ տա օղլունը՞զ մը տըր։

Թալանտիէ։—Էվվէթ, էֆէնտիմ։ ։ ։ Բիէր, պէնիմ պիր թանէճէք օղլում տըր։ ։ ։

Պիչարէ գատը՝ պու ճէվապը վէրտիկի սրրատա չօճուղը գուճաղընա տօղրու չէքիպ, ալնընը պիր գաչ տէֆա բուս իթմիշ վէ կէօզլէրի եաշ իլէ տօլմուշտըր։

Թալանտիէ։—Նէ՞ չէյ իչիւն խանէմմէ կէլտինիզ, էֆէնտի, պիր խըտմէ՞թ մի վար։

Գլօտ։—Խայր, Մատամ։ ։ ։

Մատամ Թալանտիէ՝ պիր աղ չիւպհէ վէ էնտիչէ իլէ միւսաֆիրինին եիւզիւնէ պագդրգտան սօնդրա,

—Էօյլէ իսէ իսմիմի սիզէ քի՞մ սէօյլէտի, եէրիմի քի՞մ թարիֆ իթտի։ ։ ։ Գէնտէն նէ՞ իսթէրսինիզ։ ։ ։

Գլօտ։—Գէն չիմտի սանտալ եարընընը Մ։ ։ ։ ին եանընտա իտիմ, օրատան կէլմյօրըմ։

Զօճուգ։—Սիզի չիմտի օրատա կէօրտիւմ։ ։ ։ Իքի կիւն ագտէմ սույա էնտի։ րիլէն օ կիւզէլ ալուրը սիզ ալտրընը։ ։ ։

Գլօտ։—Էվվէթ, էվլատըմ, մէգքիւր սլուրը էֆէնտիմ Մ։ Ֆաղրիս Լրգլերին հիսաալընա պէն սաթընն ալտըմ, վէ իչթէ օ սլուրատան տօլայը վալիտէնիզի կէօր։ մէյէ կէլտիմ։ ։ ։

Թալանտիէ։—Գէն պունտան պիր չէյ անլայամայորըմ։ ։ ։

Գլօտ։—Գիր աղ սապր իտինիզ, չիմտի անլարընընը։ ։ ։ Պիր գաչ սանտալ վար, անլէր իչիւն միչօ կիպի պիր եարտըմճը խսթէրիմ։ ։ ։ Սանտալ եարընընա սէօյ։ լէմիմ։ ։ ։ Սիզի թարիֆ իտուպ տէտի քի, օղլունը՞զ՝ ագլը վէ ուսլու պիր չօ։ ճուգ տըր։ էկէր պէնիմէ պէրապէր կէլմէսինէ բազի օլուրանընը, իչիմէ բէք եա։ բայամագ տըր։ ։ ։

Թալանտիէ։—Ամապա Մ։ ։ ։ չօճուգտան մէմնուն տէյիլ տէ, եանընտան տէֆ իթմէ՞ք մի խսթէյօր։ ։ ։

Գլօտ։—Խայր, էօյլէ չէյ եօգ տրը, Մատամ։

Թալանտիէ։—Էօյլէ իսէ նիչի՞ն ալրգօյմայօր։

Գլօտ։—Ձիւնքի զանն իտիյօր քի, պէնտէքի իշ տահա ֆախտէլի օլուպ, չօ։ ճուգ օ սայէտէ սիզէ եարտըմ իտէպիլէճէք տիր։

Թալանտիէ։—Ալլահ էօմիրլէր վէրսին, Թէչեքքիւր իտէրիմ, լաքին Մ։ ։ ։ չօճուղընտան այրլամագ օլտըղմը բէք ալէա պիլիր։ ։ Սանտալ եարընընը սէ։ նաաթընը չօճուղա էյրէթմէյի պանա վատ իթմիշ իտի։ չիմտի Բիէր Ֆապրիգա։ տան չըգար իսէ, սէնաաթսըզ գալըպ իլէրիտէ էքմէք բարասը թէտարիք իտէ։ պիլմէսի չիպհէ թահթընա կիրէր։

Գլօտ։—Եանընընօրսընընը, Մատամ։ ։ ։ Զօճուղը եանընա ալմամտան մագսէտ չու տըր քի, քէնտինէ էքմէք բարասը չընգարապիլէճէք սաղլամ պիր սէնաաթ էյրէթէճէյիմ։ ։ ։ Պունտան մատտա չօճուգտան չօգ ուզագ տա պուլունմայա։ ճագսընընը։ ։ ։ Էֆէնտիլէրիմ Նէյէեիտէ իգամէթ իտէրլէր։ ։ ։ Էկէր չօճուղընընը սիզէ կէլէմէզ իսէ, սիզ վագթ վագթ կէլիպ անը կէօրէպիլիրսինիզ։

Թալանտիէ։—Նէյէյեէ՞ մի կէօթիւրէճէքսինիզ։

Գլօտ։—Էվվէթ, Մատամ։ ։ ։

Թալանտիէ։—Օրատա նէ՞ եաբաճագ։

Գլօտ։—Պիր միրի կէմիսինտէ պիր միչօ նէ եաբարսա անը եաբաճագ։ ։ ։ Պունտան մատտա թէնէզզիւհ սանտալլարընը վէ պալըգ գայըղընը գուլլանտըղըմ։ տա վէ աղլարը գալտըրըպ գօյտուղըմտա սլանա եարտըմ իտէճէք։ ։ ։

Զօճուգ։—Պալըգ ավճըլըղընը չօգ սէվէր։մ։ ։ ։

Թալանտիէ։—Մաաչը օլամա՞գ մը։

Գլօտ։—Էվվէթ, Մատամ, իւսթիւ պաչը եաբըլաճագ, եէյիպ իչէճէք, եաթ։ ճագ եէրի օլաճագ, վէ չիմտիլիք տէ այտա 20 ֆրանգ մասչ ալաճագ։ ։ ։ Էկէր մէնիուն վէ խօչնուտ իտէր իսէ, պիր գաչ այ սօնդրա մասչընընն արթըրըմասընա չալըշաճաղըմ։ ։ ։

Զօճուգ՝ մէպլաղը մէգզուրա չօգ սէվինէրէք։—Եիրմի Ֆրա՛նգ մը, վալիտէ։ ճիյիմ, սէնէտէ 240 ֆրանգ իտէր։ պունա հիչ տօգանմայըպ պիր թարաֆա գօյա։ պիլիրիզ։ ։ ։

Թալանտիէ։—Էվվէթ, էվլատըմ, լաքին սանտալ եարընընը օլանընդ պէնիմ իչիւն տահա էյի տիր, օ վագթ եիւրէյիմ տահա բահաթ օլուր իտի։ ։ ։

Գլօտ։—Օ սէնաաթտան պէն տէ պիր աղ անլարըմ, պէն քէնտիմ պիր սանտալ եարմաղա ֆիքրիմ վար տըր։ ։ ։ Զօճուգ տա կէօրիւպ էյրէնիր։ ։ ։ Էլնասրլ պու չօճուղը ուսթա պիր ֆապրիգա ամէլէսի, չէվիգ պիր սանտալը վէ մահիր պիր պալըգ ավճըսը եարմագ իսթէրիմ։ ։ ։ Գու սուրէթլէ էլինտէ պիր եէ։ րինէ իւշ պիլէզիկի օլաճագ տրը։ ։ ։

տիկինճէ անկաշտըլը քի, մէմուրիին տէվլէթին մրգտարը՝ պիր միպի գատար տահա թէզեիտ իտիլմէք լազըմ կէլսէ, վէ խուսուսի իտարէլէր իլէ թիւճճար տա մայէթէլէրինտէ չիմտիքինին իքի միպի մէմուր իսթիխտամ իթմէսէլէր, ելինէ իշ արայան տէլիգանլըարմրդը քեամիլէն պիրէր իսրտմէթլէ գայրըմագ միւմքին օլսամազ· զիրա չիմտի իսրտմէթ արայանլարըն մրգտարը՝ միւլքճէ օլան իհթիյտճըն պէշ օն միպի տիր։

Շունը տա տէյէլիմ քի, տէրիգանլըարմրդըն գայրըմասընը միւնհասըրէն տէվլէթտէն ինթիզար իթմէք՝ հագգսըզ պիր շէյ օլուպ, պու եօլտա պիր արզու իմքանըն խարիճին տէ օլան պիր շէյին վիճուտքէզիր օլմասընը իւմիտ էյլէմէք տիմէք տիր։

Ալէմանիա իմբէրաթօրը ճէտիտի Ֆրէտերիդ հազրէթլէրինին՝ պաշ վէքիլի բրէնս տը Պիզմարգա խթապէն եազտըրը նամէնին պիր ճիմլէսինտէ, «Ումուրը մայիչէնին իսլահը ըյլա էսպապը մայիչէթը ումմիյէնին թէհրիլի զրմընտա թէտապիրը միւգթազլիչէնին իթթիխազ օլընմասընը արզու իտէր իսէմ տէ, էհալինին պու եիւզտէն կէօրմէքտէ օլարը միւշքիլա՛ընը–ռէվէնիրին դ–ռէկէպ–էյլ–պիւթիւն պիւթիւնէ բէք օլընապիլճէկէկի կիպի մէվհում պիր էմէլին հուսուլինէ մէյտան վէրիլ մէմէսի լիզումինի տէ իխթարա մէճպուրիյէթ կէօրիւյօրըմ» տէնիլ իտի։

Հիքմէթշինա իմբէրաթօրին պու սէօզլէրինի Ֆէրնէդրէն ոնրա մէսէլէսինէ տէ թաթպիգ իթմէք միւմքին տիր։ Հէր քէսէ պիր խրտմէթ թէտարիք իթմէք՝ տէվլէթին տաիրէի վէզայիֆի խարիճինտէ պուլընան մէվատտէն տիր։ զանունէն պիր բէտէր պիլէ սինը բիւշտէն սօնրա էվլատընա գարշը հիչ պիր կէօնա վազիֆէ իլէ միւքէլլէֆ օլմասընը հալտէ, հէր քէսին էպպապը մայիչէթինին թէէմինինի տէվլէթտէն պէքլէմէք՝ զաթ իլ էմրէ թէվֆուդ իտէմէյէճէք չէյլէրտէն տիր։ Ֆագաթ նամէի իմբէրաթօրիտէ տէնիլտիկի կիպի, «հիւբիւմէթին՝ էսպապը մայիչէթի ումումիյէյի թէհրիլ իթմէսի» տէ էլզմ տիր։

Իշթէ Ֆէրնէդրէն ոնրա մէսէլէսինի հալլ իթմէք իչին պու նօգթայի նազարտան մուհաքէմէի ահվալ իթմէլի տիր։

Պիզտէ տէսթիկեահլարը, ֆապրիգալարին մրգտարը մահտուտ օլըզընտան, պիր տէլիգանլընին՝ մէքթէպտէն չըգտրգտան սօնրա էվրօբատա օլտրը տէրէճէտէ միւթատտիտ մէպէբլէրտէն պիրինի ինթիխապ իթմէսի միւմքին տէյիլ տիր։ ֆագաթ երինէ ինթիխապ օլընապիլճէճէք պիր չօգ մէպէբլէր վար տրը քի, տէլիգանլըարմրդըն պուլարտան մրգտարը քիֆայէտէ իսթիֆատէ իտէմէտիրլէրի, վէ պունըն տա՝ պաչըճա օ մէպէբլէրէ սիւլիւք իտէնլէր իչիւն մրգտարը քիֆայէտէ Ռուհլուբ կէօսթերիլմէմէսինտէն իլէրի կէլտիկի կէօրիւլիյօր։

Մեսէլա ավգանիստան, հէքիմլիք կիպի իլլումին թահսիլինէ կէօսթէրիլէ բաղպէթ՝ չայանը մէմուհիյէթ պիր հալտէ վէ պէլքի տէ լիւզումինտէն զիյատէ իքէն, միմարլըգ, գարտանլըգ, միւհէնտիսլիք, զըրաաթ, օրման վէ մէատին վէ էմալի տահա նիչէ ֆէննլէրէ օլան բաղպէթին պիլնիսպէ բէք տուն օլմասը չայանը թէէսսիւֆ տէյին մի տիր։ հիւքիմէթը Սէնիյէ՝ Հուգուգ վէ Թրպպ մէքթէպլէրի թէէսիս իթմիչ օլտըզը կիպի, Սէնայիի Նէֆիսէ, Ֆիւնունը Պահրիյէ, Զըրաաթ վէ էմալի իչիւն տէ մէքթէպլէր թէէսիս իթմիշ տիր։ Ֆագաթ քէմալը թէէսսիւֆլէ կէօրիւլիյօր քի, Սէնայիի Նէֆիսէ, Օրման վէ Մէատին, Պահրիյէ Միւլքիյէ վէ էմալի մէպէթէլէրէ տեվամ իտէնլէրին մրգտարը բէք մահտուտ տրը։ Պու հալին սէպէպի տէ բէք սատէ, վէ անչըլապլէճէք սուրէթտէ տիր։

Ֆիւնունն վէ սէնայիի միւխթէլիֆլէնին թահսիլինէ մախսուս օլան մէքթէպլէրիմիզէ օլան բաղպէթին արթմասը՝ պունլարտան չըգաճագ տէլիգանլընլարն՝ արթըգ քէնտի իսթիգանլարի թէէմին իտիմիշ օլաճաղընա էմնիյէթ հասըլ իթմէլէրինէ վապէսթէ տիր։ պինաէնալէյ՝ Ֆէրնէդրէն ոնրա մէսէլէսինին հալլի էմրինտէ աննաշըլըը քի, մէմուրինը տէվլէթին մրգտարը՝ պիր միպի գատար տահա թէզեիտ իտիլմէք լազըմ կէլսէ, վէ խուսուսի իտարէլէր իլէ թիւճճար տա մայէթէլէրինտէ չիմտիքինին իքի միպի մէմուր իսթիխտամ իթմէսէլէր, ելինէ իշ արայան տէլիգանլընլարը մրգտարը՝ միւլքճէ օլան իհթիյտճըն պէշ օն միպի տիր։

Պու միթալաթի Մէքթէպը Թիճարէթ վէ Մէքթէպը Պահրիյէի Միւլքիյէ հագգընտա տա իյրատ օլընապիլիր։

Պիր տէ ֆապրիգալար քիչատը, մատէնլէրին իշլէթիլմէսի վէ շըմէնտրֆէրլէր ինչասը կիպի մէվատտ իչիւն վէրիլէն իմթիյազլարտա–պիդտէ պուլընմամագ հասէպիյլէ մէմալիքը էճնէպիյէտէն ճէլպի զարուրի օլան ֆէնն մէմուրլարընան մատտա—մէմուրին վէ ամէլէնին թէպաահ Օսմանիյէտէն օլմալարը՝ շէրայիթը իմթիյազիյէ իտիալ օլընը իսէ, սէնի պէ սէնէ եէթիչէն տէլիգանլըարընմրդըն թէէմինը մայիչէթի քէնտի քէնտինէ հասրլ օլուր։ Էկէր իմթիյազնամէլէրէ շու տէտիկիմիզ չարթ իտիալ օլընմագ իսէ, իլէրուտէ վէրիլէճէք իմթիյազլարտան տա թէպաահ Օսմանիյէնին իսթիֆատէի մահտուտ գալաճաղը անկաշըրը յօր։

Պու եօլտա պիր մէսէլէ՝ հիւքիւմէթը Սէնիյէնին միսաֆիրբէրվէրլիք չանընա նագբսէ կէթիրէմէզ։ դիրա պու ուսուլ թաթպիգ իտիլտիկի հալտէ, մէմալիքը էճնէպիյէտէ ճարի օլան պիր շէյի պուրատա տա ֆիրա իթմէքքէն պաշգա պիր շէյ եարըլմըշ օլմայաճագ տրը, վէ տէրխաթը իտիյօրը քի, պունտան պէշ սէնէ գատար էվվէլ, Ֆրանսա շըմէնտրֆէրլէրինտէ անճագ 10—15 նէֆէր Զուլցցերիալը վէ Իթալիան մէմուր պուլընտրը հալտէ, Ֆրանսա հիւքիւմէթի խասսէթէն պիր գանուն նէշը իտէրէք, պունլարը քէնտի մէմուրիյէթլէրինտէն էլէրի կէլտիկի կէօրիւլիյօր։

Մեսէլա ավգանիստան, հէքիմլիք կիպի իլլումին թահսիլինէ կէօսթէրիլէ բաղպէթ՝ չայանը մէմուհիյէթ պիր հալտէ վէ պէլքի տէ լիւզումինտէն զիյատէ իքէն, միմարլըգ, գարտանլըգ, միւհէնտիսլիք, զըրաաթ, օրման վէ մէատին վէ էմալի տահա նիչէ ֆէննլէրէ օլան բաղպէթին պիլնիսպէ բէք տուն օլմասը չայանը թէէսսիւֆ տէյին մի տիր։ հիւքիւմէթը Սէնիյէ՝ Հուգուգ վէ Թրպպ մէքթէպլէրի թէէսիս իթմիշ օլտըզը կիպի, Սէնայիի Նէֆիսէ, Ֆիւնունը Պահրիյէ, Զըրաաթ վէ էմալի մէպէթէլէրէ տեվամ իտէնլէրին մրգտարը բէք մահտուտ տրը։ Պու հալին սէպէպի տէ բէք սատէ, վէ անչըլապլէճէք սուրէթտէ տիր։

Ֆիւնունն վէ սէնայիի միւխթէլիֆլէնին թահսիլինէ մախսուս օլան մէքթէպլէրիմիզէ օլան բաղպէթին արթմասը՝ պունլարտան չըգաճագ տէլիգանլընլարն՝ արթըգ քէնտի իսթիգանլարի թէէմին իտիմիշ օլաճաղընա էմնիյէթ հասըլ իթմէլէրինէ վապէսթէ տիր։ պինաէնալէյ՝ Ֆէրնէդրէն ոնրա մէսէլէսինին հալլի էմրինտէ աննաշըլըը քի, մէմուրինը տէվլէթին մրգտարը՝ պիր միպի գատար տահա թէզեիտ իտիլմէք լազըմ կէլսէ, վէ խուսուսի իտարէլէր իլէ թիւճճար տա մայէթէլէրինտէ չիմտիքինին իքի միպի մէմուր իսթիխտամ իթմէսէլէր, ելինէ իշ արայան տէլիգանլընլարը մրգտարը՝ միւլքճէ օլան իհթիյտճըն պէշ օն միպի տիր։

Ճունը տա տէյէլիմ քի, տէրիգանլըարմրդըն գայրըմասընը միւնհասըրէն տէվլէթտէն ինթիզար իթմէք՝ հագգսըզ պիր շէյ օլուպ, պու եօլտա պիր արզու իմքանըն խարիճին տէ օլան պիր շէյին վիճուտքէզիր օլմասընը իւմիտ էյլէմէք տիմէք տիր։

Ալէմանիա իմբէրաթօրը ճէտիտի Ֆրէտերիդ հազրէթլէրինին՝ պաշ վէքիլի բրէնս տը Պիզմարգա խթապէն եազտըրը նամէնին պիր ճիմլէսինտէ, «Ումուրը մայիչէնին իսլահը ըյլա էսպապը մայիչէթը ումմիյէնին թէհրիլի զրմընտա թէտապիրը միւգթազլիչէնին իթթիխազ օլընմասընը արզու իտէր իսէմ տէ, էհալինին պու եիւզտէն կէօրմէքտէ օլարը միւշքիլա՛ընը–ռէվէնիրին դ–ռէկէպ–էյլ–պիւթիւն պիւթիւնէ բէք օլընապիլճէկէկի կիպի մէվհում պիր էմէլին հուսուլինէ մէյտան վէրիլ մէմէսի լիզումինի տէ իխթարա մէճպուրիյէթ կէօրիւյօրըմ» տէնիլ իտի։

Հիքմէթշինա իմբէրաթօրին պու սէօզլէրինի Ֆէրնէդրէն ոնրա մէսէլէսինէ տէ թաթպիգ իթմէք միւմքին տիր։ Հէր քէսէ պիր խրտմէթ թէտարիք իթմէք՝ տէվլէթին տաիրէի վէզայիֆի խարիճինտէ պուլընան մէվատտէն տիր։ զանունէն պիր բէտէր պիլէ սինը բիւշտէն սօնրա էվլատընա գարշը հիչ պիր կէօնա վազիֆէ իլէ միւքէլլէֆ օլմասընը հալտէ, հէր քէսին էպպապը մայիչէթինին թէէմինինի տէվլէթտէն պէքլէմէք՝ զաթ իլ էմրէ թէվֆուդ իտէմէյէճէք չէյլէրտէն տիր։ Ֆագաթ նամէի իմբէրաթօրիտէ տէնիլտիկի կիպի, «հիւբիւմէթին՝ էսպապը մայիչէթի ումումիյէյի թէհրիլ իթմէսի» տէ էլզմ տիր։

Իշթէ Ֆէրնէդրէն ոնրա մէսէլէսինի հալլ իթմէք իչիւն պու նօգթայի նազարտան մուհաքէմէի ահվալ իթմէլի տիր։

Պիզտէ տէսթիկեահլարը, ֆապրիգալարին մրգտարը մահտուտ օլըզընտան, պիր տէլիգանլընին՝ մէքթէպտէն չըգտրգտան սօնրա էվրօբատա օլտրը տէրէճէտէ միւթատտիտ մէպէբլէրտէն պիրինի ինթիխապ իթմէսի միւմքին տէյիլ տիր։ ֆագաթ երինէ ինթիխապ օլընապիլճէճէք պիր չօգ մէպէբլէր վար տրը քի, տէլիգանլըարմրդըն պուլարտան մրգտարը քիֆայէտէ իսթիֆատէ իտէմէտիրլէրի, վէ պունըն տա՝ պաչըճա օ մէպէբլէրէ սիւլիւք իտէնլէր իչիւն մրգտարը քիֆայէտէ Ռուհլուբ կէօսթերիլմէմէսինտէն ի

ԻԼԱՆ

Պա էմիրը ըէամի վէ հիւբիւմէթը Սէնիյէնին բուլը իլէ մուսատտագ օլան վէ ալաքը· ապրիլին 1ինճի կիւնիւ Զարպխանէի ամիրէտէ քէշիտէսի մուգաբլէը պուլընան Ռումէլի չըմէնտըքէր բիյանզօսընն 109ընճը գուրասընա մախսուս օլան բրօսէկէր՝ եալընըզ Գալաթատա Գումիսիօն խանը գարշրսընտա 9 նումէրօլը պանքէը Ղ. Փ. Զօբուրեան մաղազասընտա ֆիրուխթ օլունուր։ Թէքմիլ իբրամիյէ յէ հագգը օլան բրօսէս 5½ ռուպը 2½ ղուշ տրը։

Էն պէօյուք էքրամիյէսի 600,000 ֆրանգ տրը։

Թաֆսիլաթը լազմէ հէր բրօմէսին արգասընտա զիքը օլընմըշ տրը։ Ալըմ սաթըմ օլընան հէր նէվի ֆաիզլի վէ էքրամիյէլի էսհամ վէ պունլարընն ահվալը ումումիյէսի թէգգիդ վէ մուայէնէ օլունուր։

Թէքէկրաֆ ատրէսի։—Զօբուրեան Գալաթա

Մէքթուպլա։—Ղ. Փ. Զօբուրեան

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱ

Շըմէնտիֆէր իտարէսինտէն կէլէն իլան։

Բէնտիքտէն սաաթ 2ի 7 տագլիգա կէչէրէք հարէքէթի իտէն 1 նումէրօլը գաթար՝ մարտըն 5ինճի ճումա էրթէսի կիւնիւնտէն էթիպարէն իլանը ախէբ տէկին սաաթ 1ի չէրեէք կէչէրէք հարէքէթի իտէճէք տիր։

1 նումէրօլը գաթար

Բէնտիքտէն հարէքէթի	1	15			
Գարթալ	1	24	միւվ.	1	26 ագիմ.
Մալթէբէ	1	41	»	1	43 »
Գօսթանճը	1	55	»	1	58 »
Էրէնքէօյ	2	05	»	2	07 »
Կէօզլիթէբէ	2	10	»	2	12 »
Գըզըլթօբրը	2	20	»	2	22 »
Հայտարբաչա				2	29 »
Վաբօր քէօբրիւլէ				2	40 »

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ
ԷՎՐՕԲԱ ԳՕՐՍԱԸ

Լօնտրա 23 մարտ

Ինկիլ. էհսամը Ինկ. Լիր.	101-13/16
Օսմ. էհսամը աչըլը	13-5/8
» » գաբանը	13-11/16
» » Սէրի Ա.	22-5/8
» » » Գ	13-7/8
» » » Ս	13-1/2
Օթօման 1871	77-1/4
Օսմանլը Գանգասը	10-
Ռուսիա իսթիգրազը	91-3/8
Մըսըր տուլ. մութահրտէ	77-3/8
» իսթիխգազը	102-1/8
Տաիրա Սանկէ Մըսըր	74-3/4
Ռօլիտ իսթիգրազը	099-
Մա ճաուլաթ. էհսամը 1877	-
Գամպիս Բարիզ 3 այ վատէ	25-45

Բարիզ 23 մարտ

Ֆրանս. էհս. 3 % Ֆր.	82-97½
» » 4½ %	107-07½
Սէնի Օսմ. էհսամը աչըլը	13-80
» » գաբանը	13-80
Մէ-ղոդէէլ	
Սէրի Գ.	13-80
» Ս.	13-80
Ռումէլի չըմէնտրֆէրի	36-75
Օսմանլը Բէժիսի էհսամը	-
» Գանգասը	303-75
Գրէտի Լիոնէ	580-
Գրէտի Ֆոնսիէ	1377-50
Լիոն ագսիոնը	1270-
Սիւվէյիշ ագսիօնը	2123-75
Ռուսիա 5 ½ 1877	99-
Իթալիա էհսամը	34-35
Մըսըր ֆոնտ. մութահրտէ	391-25
Եունան 3 % 1879	350-
Գամպիս 3 այ վատէ	25-27

Վիէննա 23 մարտ

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիս	126-95
Ռումէլի չըմէնտրֆէրի	18-20

ԳԱԼԱԹԱ ԳՕՐՍԱՍԸ

Էհս. ում. տիւն ագչ. գաբ.	15-08
» » » էն եիւքսէք	15-08½
» » » էն աշաղը	15-07½
Գու սապահ աչըլը	15-08½
Իսթիգրազը տասիսլը տիւն գաբ.	35-15
» » » էն եիւքսէք	35-23
» » » էն աշաղը	35-08
» » » աչըլը	35-17
Մըսըր մութահրտէ գաբ.	-
Գու սապահ աչըլը	-
Սէրի Ա.	22-30
» Գ.	14-
» Գ.	15-08½
Ռումէլի չըմէնտրֆէրի	38-
Ագչէ ֆաիզի	7-
Բէյօր Ղրշ.	-
Հէվալէսիզ »	17-½

ԳԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	ք. ֆ. 7-02
Սթամպօլ պանգասը	6-35
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-12
Թրամվայ	4-17½

ԱԳՋԵԼԷՐԻՆ ՖԻԾԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան		Ղրշ. Բ.
Գէյաղ մէճիտիյէ ֆարգը		108-13
Մէթալիք »		103-
Գէյլիք »		104-
Ալթըրազ »		104-
Ինկիլիզ լիրասը		111-
Ֆրանսըզ ալթունը		83-10
Բօլ		91-
Գրէտիզ ալթունը		51-15
Գարպոն գայմէսի		10-32

ԹԱՍԹԻԹԻ ԲԵԱՂԸՏԸ

20) լիք քեաղըտ	-
50) » »	15-25
100) » »	-
500) » »	-
1000) » »	15-20
10000) »	-

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱԳՔ ՍԷՐԱՖԷԼԻՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

Գարանը Տագիդ գուրպինտէ ճամի Ալթը սօգաղընտա քէօչէ պաշընտա պիլա նումէրօ քէպիր պիր պապ արբաճը տիւքքեանը,

Գարանը Տագիդ գուրպինտէ թիմուր եօլը իւզէրինտէ քէօչէ պաշընտա սաղիր պիր պապ չուվալճը տիւքքեանը,

Գարանը Տագիդ գուրպինտէ ճամի Ալթը սօգաղընտա պիր պապ արբաճը տիւքքեանը,

Գարանը Տագիդ գուրպինտէ Զէօրքէճիլէր իչինտէ էսկի գարու եէրինտէ արբաճը տիւքքեանը,

Գարանը Տագիդ գուրպինտէ ճամի Ալթը սօգաղընտա պիր պապ չուվալճը տիւքքեանը։

Պալէատէ մուհարբէը պէշ պապ տիւքքեան իճարէ վէրիլէճէկինտէն, իսթիճարընա թաղիպ օլանլարըն իչպու մարտը ռումինին օն տէօրտինճի բազար էրթէսի կիւնիւնէ գատար հէր կիւն մազամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունը։

9 մարտ 1888

3—3

GRANDS MAGASINS DU

Printemps

NOUVEAUTÉS

Demander

Le **MAGNIFIQUE ALBUM ILLUSTRÉ** renfermant **654** *gravures inédites* de Robes, Confections, Articles pour toilettes de Dames et Enfants, Vêtements pour Hommes, etc., ainsi que la nomenclature de tous les tissus en Soieries, Lainages, Indiennes, Toiles etc. etc., qui

Vient de Paraitre.

L'envoi en est fait **GRATIS ET FRANCO** contre demande affranchie adressée à

MM. JULES JALUZOT & Cie
à Paris.

Les expéditions pour l'Egypte, la Turquie d'Europe et d'Asie sont faites *franco de port* jusqu'à Marseille à partir de **25** fr.

A partir de **200** fr. expédition franco de port jusqu'à destination moyennant un tarif à forfait d'un tant pour 100, variant suivant l'importance de la commande et la destination, ou franco Marseille au choix de l'acheteur.

Tout colis postal contenant pour 50 fr. de marchandises *payées d'avance*, est expédié entièrement franco de port jusqu'à la dernière station desservie par le service des colis postaux.

ԹԷՔՏԱՎԼԻՃԷ ԱԼԷՔՕՐԱԼՈՒԹԷ
ԻՏԱՐԷՍԻ

Պէհէր հաֆթա օլարագ Տէրսաատէթլէ Իսքէնտէրիյէ վէ Սուրիա պէյնինտէ սիւրաթի բօսթաը։

Լօսթօ գաբանընն թահթը գօմանտասընտա Պէհէրա նամ վաբօր 1500 թընէլթօ համուլէսինտէ վէ 150 պարկիր գուվվէթինտէ օլարագ ալաֆքանկա մարտըն 28ինճի չարշէնպէհի կիւնիւ. եօլէնտէն սոնրա այնքը. սաաթ 4ում Տէրսաատէթտէն հարաքէթլէ ԶԱՆԱԴԱԼԷ, ՄԻՏԻԼԻՆԻ, ԻԶՄԻՐ վէ ԲԻՐԵՑԷ օղրայարագ բազար էրթէսի սապահկիյարն 4 պուչուգ կիւնտէն ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՑԷՑԷ մուվասէլէթ իտէճէք տիր։

Եօլճու պիլէթլէրի ֆամիլիասա վէ կիսիպ կէլմէ արզնտրգտա, թէնզիլը ֆիյաթլա ֆիւրուխթ օլունուր։

Վաբօրտա պիրինճի սընֆի սուֆրա թագըմը, պանեօ օտասը, հէքիմ վէ խրամէթճի գասընը վար տրը։

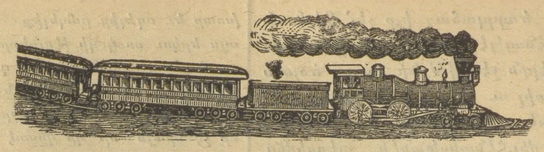
Եէնէ բօսթաի մէզքիւրէնին ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՑԷՏԷՆ հէր չարշէնպէհի սապահրը հարէքէթ իտէն Պերիյէթիւշ Շամ վաբօրլարը սօգրու. ԵՍՖԱԼՅա հարէքէթ իտուլ ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՑԷՏԷՆ 44 սաաթտա Պէյրութա վարը օլուր, վէ ԹԱՐԱԳԼՈՍ, ՄԵՐՍԻՆ, վէ ԻՍԿԷՆՏԷՐՈՒՆԻ սօղրու։

Բօսթաի մէզքիւրընն Գըզըմզը տէնիզէ իշլէյէն վաբօրլարը՝ հէր ճումա կիւնիւ Պրինտիզի բօսթա չանթասընընն միւվասէլէթինտէն սոնրա Սուվէյշտէն հարէքէթլէ, Զիտտա, Սուաքիմ, Մասուա, Հիւտէյտա վէ Ասէն իսքէլէրինէ ուղրար։

Եօլճու, մալ վէ էմանէթ եիւքլէթմէք իսթէյէնլէր Սթամպօլտա Իմին Իսմանինտ ֆէօքրիւ պաղչասա նէնի Վալիտէ խանընտա գումքանէսի մէզքիւրընն ասճէնթէխանէսինէ միւրաճաաթ էթմէլի տիրէր։

Իշպու ասճէնթէխանէ՝ պէտէլի Մըսրընն պիճիմի բօսթա իտարէխանէլէրինտէ թէէտիրի օլընմագ իւզրէ բօսթա բօղրալարը [Մանտաբոսթա] տասի իթա խտրը։

Հէր պընֆի եօլճու իչիւն Պէ յօղուսնտա Տօղրու եօլաա 170 նումէրօյու մնչալատ Ս. Ս. թօսնա Գուգ վէ Եվլաը ասճէնթէխանընա միւրաճաաթ օլընա։



ԹԱՐԳ
ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻԼԷ

ԶԸՄԷՆՏԸՔԷՐԼԷՐԻ
ԳԻՒՂԻՒՔ-ԷՔՄԷՃԷ

1887 ալաֆը· հոկտ· 1տէն իթիբարէն նի էմրէ տէկին եօլ թարիֆասը·

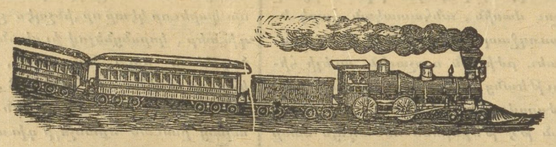
ՍԹԱՄՊՕԼՑԱՆ · ԻԶՄԻՐ-ԶԷՔՄԷՃԷՑԷ

ԹՐԷՆ ՆՈՒՄԷՐՕ	4	6	8	10	2	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42
ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ	Սպահդան եօլէնէ գարը										Վագոնը հարէքէթ						Լէյլէնտէն սգլամա գարը				
Սթամպօլ	6 15	6 49	7 17	7 45	8 15	8 41	9 10	10 11	10 37	11 10	11 38	1 49	2 17	2 30	3 46	4 14	4 47	5 16	5 49	6 18	6 44
Գում-Գարու	6 27	6 58	7 26	7 54	8 26	8 50	9 19	10 20	10 46	11 19	11 47	1 58	2 26	2 39	3 55	4 23	4 56	5 25	5 58	6 27	6 53
Եէնի-Գարու	6 32	7 02	7 30	7 58		8 54	9 23	10 24	10 50	11 23	11 51	2 02	2 30	3 03	3 59	4 27	5	5 29	6 02	6 31	6 57
Սամաթիա	6 39	7 08	7 38	8 04		9	9 29	10 30	10 56	11 29	11 57	2 08	2 36	3 09	4 05	4 33	5 06	5 35	6 08	6 37	7 03
Եէնի-Գուլէ	6 44	7 12	7 40	8 09	8 37	9 04	9 32	10 34	10 59	11 33	12	2 12	2 39	3 13	4 09	4 36	5 11	5 38	6 13	6 40	7 08
Մագրիբէօյ	6 57	7 24	7 51	8 21	8 52	9 18		10 46		11 45		2 24		3 24	4 21		5 23		6 25		7 20
Այ-Սթէֆանօ		7 33		8 30	9 04	9 25		10 55		11 55		2 33			4 30		5 32		6 33		7 29
Քիւչիւք-Զէքմէճէ					9 14					12 03									6 43		

ՔԻՒՂԻՒՔ-ԶԷՔՄԷՃԷՑԷՆ ՍԹԱՄՊՕԼ

ԹՐԷՆ ՆՈՒՄԷՐՕ	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	1	41
ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ	Սպահդան եօլէնէ գարը										Վագոնը հարէքէթ						Լէյլէնտէն սգլամա գարը				
Քիւչիւք-Զէքմէճէ		6 40										1 40								6 02	
Այ-Սթէֆանօ	6 20	6 49		7 45		8 40		9 45		11 10		1 49		2 50			4 47		5 49	6 13	
Մագրիբէօյ	6 31	6 59	7 27	7 55	8 23	8 51		9 53		11 20		1 59		3	3 56		4 57		5 59	6 27	
Եէնի-Գուլէ	6 43	7 11	7 39	8 8	8 35	9 4	9 38	10 5	11 04	11 32	1 27	2 11	2 44	3 12	4 08	4 41	5 10	5 43	6 12	6 42	7 6
Սամաթիա	6 47	7 15	7 43	8 12	8 39	9 8	9 42	10 09	11 08	11 36	1 31	2 15	2 48	3 16	4 12	4 43	5 14	5 47	6 16		7 10
Եէ-Գարու	6 53	7 21	7 49	8 18	8 45	9 14	9 48	10 15	11 14	11 42	1 37	2 21	2 54	3 22	4 18	4 51	5 20	5 53	6 22		7 16
Գում-Գարու	6 57	7 25	7 53	8 23	8 49	9 18	9 52	10 19	11 18	11 46	1 41	2 25	2 58	3 26	4 22	4 55	5 24	5 57	6 26	6 52	7 20
Սթամպօլ	7 05	7 33	8 1	8 31	8 57	9 26	10	10 27	11 26	11 54	1 49	2 33	3 06	3 34	4 30	5 03	5 32	6 03	6 34	7	7 28

Մ-ԼՈՒՂԼՐ· — ՃԷՍԱՄԷԹԻ աղ օլան եիւքլէր պիլա ֆարգ հէր թրէնտէ գապուլ օլունուր։ Լաքին ճէսամէթի օլան եիւքլէր՝ Տէրսաատէթ իլէ Մաքրիքէօյ պէյնինտէ վէ եա օնտան էօթէյէ իշլէյէն թրէնէրտէ գապուլ օլունմագ տրը։



ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱ ՇԸՄԷՆՏԸՔՖԷՐԻ

1888 Ռումի Փեստրվար 22/3տէն իթիբարէն

ԱԶԻՄԷԹ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ·		2	4	6				
ՍԹԱՍԻՕՆ		Էշտա վէ եօլճու	Էշտա վէ եօլճու	եօլճու				Գիւմրիէրը հիսապ ելնէ տալիք
ՊԷՕՐԻԻՏԷՆ		2 55	7 50	10 55				
Հայտարբաչանա		3 30	8 30	11 30				
Գրզրլ Թօփրաք	միւվ.	3 38	8 38	11 37				
	ագի.	3 40	8 40	11 39				2 628
Ֆէն. քէօշէսի	միւվ.	3 43	8 43	11 42				
	ագի.	3 45	8 45	11 44				3 210
Կէօզ Թէբէ	միւվ.	3 50	8 50	11 49				
	ագի.	3 52	8 52	11 51				5 15
Էրէն Քէյ	միւվ.	3 55	8 55	11 54				
	ագի.	3 57	8 57	11 56				6 —
Գօսթանճը	միւվ.	4 05	9 05	12 03				
	ագի.	4 08	9 07	12 07				9 —
Մալթէբէ	միւվ.	4 20	9 19	12 19				
	ագի.	4 23	9 21	12 21				14 —
Գարթալ	միւվ.	4 39	9 37	12 36				
	ագի.	4 42	9 39	12 38				20 50
Բէնտիք	միւվ.	4 52	9 49	12 47				
	ագի.	4 59	9 56					24 50
Թուզլա	միւվ.	5 22	10 19					
	ագի.	5 28	10 25					34 75
Կէյպիզէ	միւվ.	5 49	10 46					
	ագի.	5 53	10 49					44 25
Տիլ Իսկէլէսի	միւվ.	6 23	11 19					
	ագի.	6 25	11 21					55 25
Թավշանճըլ	միւվ.	6 35	11 31					
	ագի.	6 37	11 33					59 25
Հէրէք	միւվ.	6 48	11 44					
	ագի.	6 50	11 46					63 75
Եարըմճա	միւվ.	7 19	12 15					
	ագի.	7 29	12 17					73 50
Թիւթ. Զիֆթլիք	միւվ.	7 32	12 32					
	ագի.	7 39	12 34					79 75
ԻԶՄԻՏԷՆ	միւվ.	8 03	12 58					91 —

ԱՎՏԷԹ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ		1	3	5				
ՍԹԱՍԻՕՆ		եօլճու	Էշտա վէ եօլճու	Էշտա վէ եօլճու				Գիւմրիէրը հիսապ ելնէ տալիք
ԻԶՄԻՏՏԷՆ			4 55	6 40				
Թիւթ. Զիֆթլիք	միւվ.		2 19	7 04				
	ագի.		2 21	7 06				11 25
Եարըմճա	միւվ.		2 36	7 21				
	ագի.		2 38	7 24				17 50
Հէրէք	միւվ.		3 07	7 53				
	ագի.		3 09	7 55				27 25
Թավշանճըլ	միւվ.		3 20	8 06				
	ագի.		3 22	8 08				31 75
Տիլ Իսկէլէսի	միւվ.		3 32	8 18				
	ագի.		3 34	8 20				35 75
Կէյպիզէ	միւվ.		4 04	8 50				
	ագի.		4 07	8 57				46 75
Թուզլա	միւվ.		4 28	9 18				
	ագի.		4 34	9 24				56 25
Բէնտիք	միւվ.		4 57	9 47				
	ագի.	2 07	5 03	9 53				66 50
Գարթալ	միւվ.	2 46	5 43	10 03				
	ագի.	2 48	5 46	10 08				70 50
Մալթէբէ	միւվ.	2 33	5 32	10 24				
	ագի.	2 35	5 35	10 28				77 —
Գօսթանճը	միւվ.	2 47	5 47	10 40				
	ագի.	2 51	5 50	10 44				82 —
Էրէն Քէյ	միւվ.	3 28	5 58	10 52				
	ագի.	3	6	10 55				85 —
Կէօզ Թէբէ	միւվ.	3 03	6 03	10 58				
	ագի.	3 06	6 05	11				85 850
Ֆէնէրբ քէօշէսի	միւվ.	3 11	6 10	11 05				
	ագի.	3 13	6 12	11 07				87 790
Գրզրլ Թօփրաք	միւվ.	3 16	6 15	11 10				
	ագի.	3 18	6 17	11 12				88 372
Հայտարբաչա	միւվ.	3 25	6 25	11 20				
» » վաբոր	ագի.	3 35	6 40	11 35				91 —

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒԼԷ

Իշպու 1888 մարտըն 1ինճի սալը կիւնիւնտէն իթիբարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

Ադալարդան տէօբրէլէ

Մր. Տգ.	
1	Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գրնալը [1]
2	Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ Գրնալը [1] [*]
8	Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ Գրնալը։

Քէօբրէլէն Ադալար ճանիպնէ

2 45	Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա Գարթալ։ [1]
10	Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, [*]
10 45	Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա։

Մարտըն 17ինճի բէնզէնիպէհ վէ 21ինճի բազար էրթէսի վէ 25ինճի ճումա կիւնէրի եօրթու օլուզ, պօրսանդն տախի գարալը պուլունճաղը ճիհէթլէ, Ատալարատան քէօբրիւէ իլգ վէ քէօբրիւէն Ատալարա սան սէֆէրլէր իճրա օլունմայաճաղլար տրը։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ադալարդան տէօբրէլէ

1 45	Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գրնալը։ [1]
8 30	Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ Գրնալը, [Պ. Ատատան 9 տա]

Քէօբրէլէն Ադալարա

2 45	Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա Գարթալ, [1].
10	Գրնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա,

Հավա շէտիտ լօսսօս վէ Թէբէ գար օլտուղը կիւնլէրտէ ադշամմարը քէօբրիւէն վէ Գատարքէյիշէնն սաաթ 12տէ իճրա օլունան սէֆէրլէր պիրբիր էէրեէք էվվէլ իճրա օլունմագ տրը։

ԳԱՏԸՔԷՕՔ ԹԱՐԻԳԻ

Եէվմիյէ		Բազար	
Քէօքրիւէն	Գատարքէյտէն	Քէօքրիւէն	Գատարքէյտէն
Սթ. Տգ.	Ս. Տգ.	Սթ. Տգ.	Ս. Տգ.
12 45	12 45	1	1
1 30	1 30	2	2
2 15	2 15	3	3
3	3	4	4
3 45	3 45	5	5
4 30	4 30	6	6
5 30	5 30	9	9
9 15	9 15	10	10
10	10	11	11
10 45	10 35	12	12
11 30	11 20		
12	12		

Հավա շէտիտ լօսսօս վէ Թէբէ գար օլտուղը կիւնլէրտէ ադշամմարը քէօբրիւէն վէ Գատարքէյիշէնն սաաթ 12տէ իճրա օլունան սէֆէրլէր պիրբիր էէրեէք էվվէլ իճրա օլունմագ տրը։

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Իւզէր շէմէնտիֆէրի էրթուղրուլը-Դարդանէլլէ

Քէօքրիւէն

Մր. Տգ.		Գիւմ. Ն.
2 55	Իզմիտէ կիտէն	2
6	Պիկա Թէատիւֆ	
7 50	Իզմիտ կիտէն	4
10 55	Բէնտիկէ կիտէն	6

Հայտար Բաշարան

3 35	Բէնտիքտէն կէլէն	1
6 40	Իզմիտ կիտէն	3
8 30	Պիկա Թէատիւֆ	
11 35	Իզմիտտէն կէլէն	5

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԹԱՐԻԳԻ

Անատօլու ճանիպնէն էօքրէլէր

1	Գարթալ, Պ. Ատա, Մալթէբէ, [*] [1]
	Քէօքրէլէն Անատօլու ճանիպնէ
10	Մալթէբէ, Պ. Ատա, Գարթալ [*]

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Նո· 3 Պաղչէ Գարու Նո· 3

Մէգքիւբ մազազասա տէվլէթը Ալիէնին էնվահ էքրամիյէսի թահվիլաթը վէ էվքրայանը Սագսոնիա, Պրունսվիք վէ Համպուրկ բիյանգօլու էվրագլարը ուսուլէսի իւզրէ սաթըլըրկ ճիւմլէ միւշթէրիլէր խօշնուա խարտիկի կեպի, թէքմիլ անա պիլէթլէրի տախի մէվճուա պուլունուր։ Պուգրէշ չէհրի վէ Խթալիանրն Գրզրմիզը Խաչ վէ Մաճառիսթանրն 3 ֆիօրինիքը թահվիլաթը էհվէն ֆիյաթլա ֆիւրուխթ օլունընը կիպի, կէրէք մէգքիւբ թահվիլ վէ կէրէք սպիր էճնէպի թահվիլաթինն պիտարէլինէն պուլթարիսէ տէկին քէշիտ օլանան գուրա նօմէրօլարը մէվճուա պուլունարգրտան, թարաֆիզրզա միւրաճաաթ օլընարգտա քէմալը տրգդաթլա նօմէրօլարը մուպէնէ օլընը։

Տէրսաատէթտէն վէ մէմալիքը Մահրուսէտէն ցարտիւն Պէյլէրան նամընա կէօնտէրիլէճէք կէրէք նագա վէ կէրէք բօսթա բուլլարը պէտէլէրի իլէ հէր նէվ սրբարբրլար քէմալը տրգդաթ իլէ կիւնլէրինտէ պիլա գուսուր իճրա օլընը։

Գարա կէմիլրէ

ՀԱՄՊՈՒՐԿ	6 ընճը	Գարա Ալաֆք. Ապրիլ	3-	եախօտ Ռումի Մարտ	24-
ՍԱՔՍՕՆԻԱ	4 »	» » Ապրիլ	3-4	» » Մարտ	22-23
ՊՐՈՒՆՍՎԻԳ	5 »	» » Ապրիլ	16-17	» » Ապրիլ	4- 5

Էնվահ Գրբմիզը Խաչ թահվիլաթլարը՝ էհվէն ֆիյաթլա սաթըլըր վէ ալընը։

Իշպու պիլէթլէր պալատէ զիքը օլունան թարիխլէրտէն տէօրթ կիւն էվվէլ պալընմալը տրը։

Ֆրանսատա Բօն—Սէնթ— Իսքրիտ պիրինճի սընֆի էճզանըրարնան Մ. Միւռէն ԱՍՏՎԱՆԿԷՕՂ ՄԱՃՈՒՆ Վէ ՇՈՒԻՐՈՒՆԸ [բաթի է սիրոբ ս'էսգարբէս տը Միւռն] հագդընտա Մանբէլիէտէքի Տօգ. Գրիսթիէն "Լլլի սէնէտէն պէբու. Հէբիսիկը խուիյորմ, կէօյիւս գարընթրլարընա գարշը սպյանիկէօզ գատար մուէսսիր հիշ պիր իլաճ պուլմամամ", տէմիշ օլուպ հագիգաթէն Մ. Միւռէն Սպյանիկէօզ Մաճաւն վէ նուրբաբ կէօյիւս գարընթրլարընա, նէվգիզիլ, քէսկին վէ ես եսկիմիշ նէվազիլէ, տրգ նէֆէսէ վէ պօղմանա եօքսիբիբիյինէ գարշը բէք գուվվէթլի մուպիճէ տիր։

Տէրսաատէթտէ տէօղրիթօսը՝ Գանճիքը պիրատէրլէրին Ինկիլիզ էճզանէսի տիր։